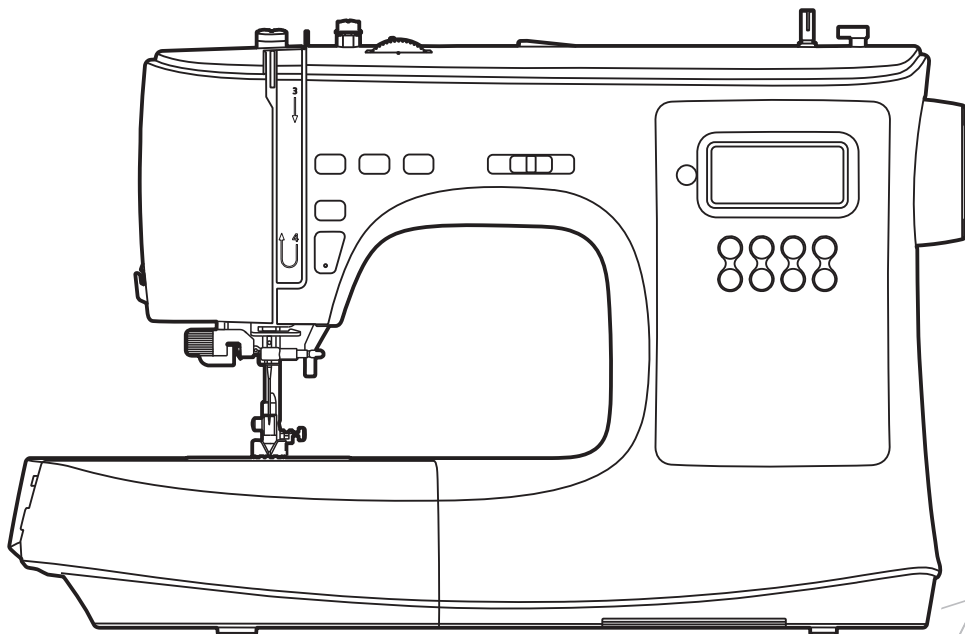


**NECCHI**  
**NC-102D**

# Керівництво з експлуатації



NecchiAIO

Enjoy your Necchi time!





# Заходи безпеки

Під час експлуатації швейної машини дотримуйтесь основних заходів безпеки.

Перед початком експлуатації уважно прочитайте керівництво з експлуатації.

## **НЕБЕЗПЕКА - Щоб запобігти удару струмом:**

1. Не залишайте машину увімкненою без нагляду.
2. Завжди від'єднуйте машину від мережі одразу після роботи та перед її обслуговуванням.

## **ВАЖЛИВО - Щоб запобігти удару електричним струмом, пожежі чи іншим пошкодженням:**

1. Уважно прочитайте це керівництво перед експлуатацією машини.
2. Зберігайте це керівництво неподалік від місця експлуатації машини.
3. У випадку передачі машини третій стороні, передавайте її разом із керівництвом з експлуатації.
4. Не працюйте в приміщеннях, де розпилені аерозолі чи використовувався водень.
5. Не дозволяйте дітям та людям похилого віку користуватися машиною без нагляду – вони можуть не оцінити повною мірою можливі ризики. Цей прилад може експлуатуватися дітьми з 8 років і особами з обмеженими фізичними, сенсорними та розумовими здібностями або за відсутності певного досвіду та навичок, якщо вони знаходяться під наглядом, і їх було проінструктовано щодо правил безпечного поводження зі швейною машиною, і якщо вони розуміють усі можливі ризики.
6. Не дозволяйте дітям бавитися з машиною.
7. Не дозволяйте дітям чистити прилад без нагляду.
8. Залишайте вмикач/вимикач у положенні «О» для регулювання або заміни деталей у робочій області голки (заправлення нитки в голку, заміни голки, заправлення нижньої нитки або заміни притискної лапки і т.д.).
9. З метою запобігання отриманню травм завжди вимикайте машину після роботи.
10. Завжди вимикайте машину перед початком обслуговування (чищення, змащування мастилом).
11. Не експлуатуйте машину в умовах підвищеної вологості.
12. Не тягніть вилку з розетки за шнур, беріть вилку за корпус.

13. У випадку пошкодження лампи LED її має бути замінено виробником або авторизованим пунктом сервісного обслуговування, або компетентною особою.
14. Не кладіть нічого на електричну педаль.
15. Машина має працювати лише з відкритими вентиляційними отворами. Періодично чистіть вентиляційні ділянки машини та електричну педаль від пилу, бруду та текстильних залишків.
16. З метою безпеки користуйтеся лише оригінальною електричною педаллю, рекомендованою виробником і зазначеною в цьому керівництві.
17. Рівень шуму за умов нормальної експлуатації сягає менше 75 дБ (допустимих).
18. Не утилізуйте електричні прилади як несортоване побутове сміття. Користуйтеся пунктами роздільного збору сміття.
19. Пакувальні матеріали також підлягають утилізації.
20. У випадку потрапляння будь-яких частин машини до водоймища або ґрунту може статися витік небезпечних для здоров'я людини речовин.
21. При заміні запчастин продавець або особа, що здійснює сервісне обслуговування, має право вилучити старі запчастини для утилізації без матеріального відшкодування.
22. Машина не може експлуатуватися особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними та розумовими здібностями або за відсутності певного досвіду та навичок, якщо їх не було проінструктовано щодо правил безпечного поведження з машиною.
23. Не дозволяйте дітям бавитися з машиною. Будьте надуважними під час роботи, якщо поруч знаходяться діти.

## **ЗБЕРІГАЙТЕ ЦЕ КЕРІВНИЦТВО**

Швейна машина призначена для домашнього користування.

Експлуатуйте машину при температурі 5°C - 40°C. Машина не може нормально функціонувати за нижчих температур у приміщенні.

При транспортуванні тримайте машину за ручку для транспортування однією рукою, притримуючи корпус іншою.



# Зміст

## Знайомство з машиною

<b>Основні деталі та вузли машини</b> .....	<b>2</b>
<b>Акcesуари</b> .....	<b>3</b>
Стандартна комплектаці .....	3
Додаткове приладдя .....	3
<b>Під'єднання до мережі</b> .....	<b>4</b>
Полярна штепсельна вилка .....	4
Електрична педаль .....	4
Позиціонування голки за допомогою електричної педалі .....	4

## Підготовка до роботи

<b>Висувний пенал</b> .....	<b>6</b>
Рукавна платформа .....	6
<b>Підйом притискної лапки</b> .....	<b>7</b>
<b>Регулювання тиску притискної лапки</b> .....	<b>7</b>
<b>Намотування нитки на шпульку</b> .....	<b>8</b>
<b>Установка шпульки</b> .....	<b>10</b>
<b>Заправлення верхньої нитки</b> .....	<b>11</b>
<b>Витягування шпульної нитки</b> .....	<b>14</b>
<b>Заміна голки</b> .....	<b>15</b>
<b>Підбір голки та ниток відповідно до типу тканини</b> .....	<b>16</b>
<b>Заміна притискної лапки</b> .....	<b>17</b>
Зняття притискної лапки .....	17
Установка притискної лапки .....	17
Зняття/установка лапкотримача .....	17
Установка направлявача для квілтинга .....	17
<b>Відключення нижнього транспортера</b> .....	<b>18</b>
<b>Натяг верхньої нитки</b> .....	<b>19</b>

## Інструкції

<b>LCD-дисплей</b> .....	<b>21</b>
<b>Кнопки управління</b> .....	<b>22</b>
<b>Вибір строчки</b> .....	<b>26</b>
<b>Робота з пам'яттю машини</b> .....	<b>27</b>
<b>Програмування пам'яті</b> .....	<b>28</b>
Комбінування строчок .....	28
Додавання строчок до пам'яті машини .....	29
Видалення строчок із пам'яті машини .....	30
Виклик пам'яті .....	30

## Таблиця строчок

<b>Групи строчок</b> .....	<b>32</b>
Група основних строчок .....	32
Група шрифтів .....	34

## Основні положення

<b>Пряма строчка</b> .....	<b>36</b>
Зміна положення голки .....	36
<b>Строчка зигзаг</b> .....	<b>37</b>
<b>Початок шиття</b> .....	<b>38</b>

<b>Корисні поради</b> .....	<b>40</b>
Шиття у зворотньому напрямку .....	40
Шиття на заокруглених ділянках .....	40
Обробка кутів .....	41
Робота з еластичними тканинами .....	41
Робота з тонкими тканинами.....	41
Робота з товстими.....	42

## Основні швейні операції

<b>Еластична строчка</b> .....	<b>44</b>
Пряма еластична строчка .....	44
Строчка еластичного зигзагу.....	44
<b>Робота з тканинами стрейч та еластичною стрічкою</b> .....	<b>45</b>
<b>Оверлочна строчка</b> .....	<b>46</b>
З використанням універсальної лапки .....	46
З використанням оверлочної лапки.....	46
<b>Підгинання потаємним швом</b> .....	<b>47</b>
<b>Обметування петлі</b> .....	<b>48</b>
Обметування петлі на еластичній тканині .....	50
<b>Пряма закріпка</b> .....	<b>51</b>
<b>Штопання</b> .....	<b>52</b>
<b>Пришивання ґудзика</b> .....	<b>54</b>
<b>Пришивання блискавки</b> .....	<b>55</b>
Центральна блискавка .....	55
Бокова блискавка.....	56
<b>Сатинова строчка</b> .....	<b>57</b>
<b>Зборки</b> .....	<b>58</b>
Призборювання.....	58
Призборювання та кріплення зборок за одну операцію.....	58
<b>Фігурні буфи</b> .....	<b>59</b>
<b>Штопання, вишивання та монограми</b> .....	<b>60</b>
Підготовка до вишивання та створення монограм .....	60
Штопання.....	61
Вишивання .....	61
Монограми.....	61
<b>Квілтинг</b> .....	<b>62</b>
Використання направлявача .....	62
Стачування.....	62
Строчка для печворка .....	63
<b>Аплікація</b> .....	<b>64</b>
<b>З'єднувальна строчка (мережка)</b> .....	<b>64</b>
<b>Фестони</b> .....	<b>65</b>
Фестончата строчка .....	65
Підрубка фестонів .....	65
<b>Вузьке підгинання</b> .....	<b>66</b>

## Обслуговування машини та усунення несправностей

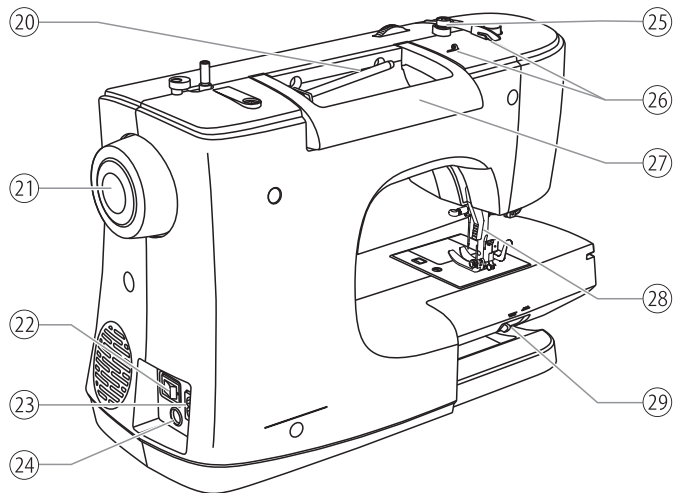
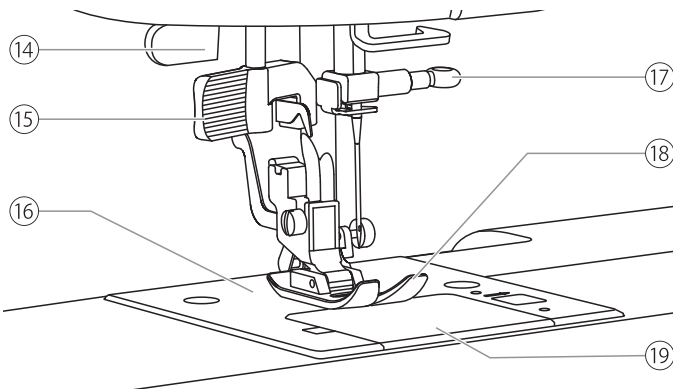
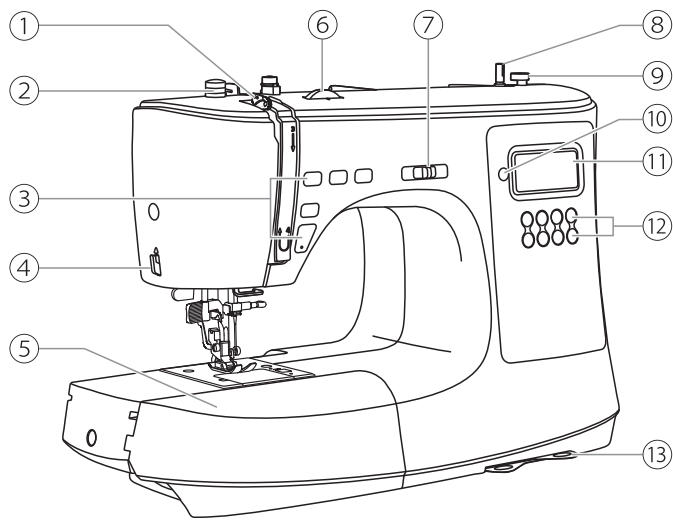
<b>Обслуговування машини</b> .....	<b>68</b>
Чищення човника .....	68
Чищення корпусу .....	68
<b>Функція сповіщення</b> .....	<b>69</b>
Попереджувальний звуковий сигнал.....	69
<b>Усунення несправностей</b> .....	<b>70</b>



# Знайомство з машиною

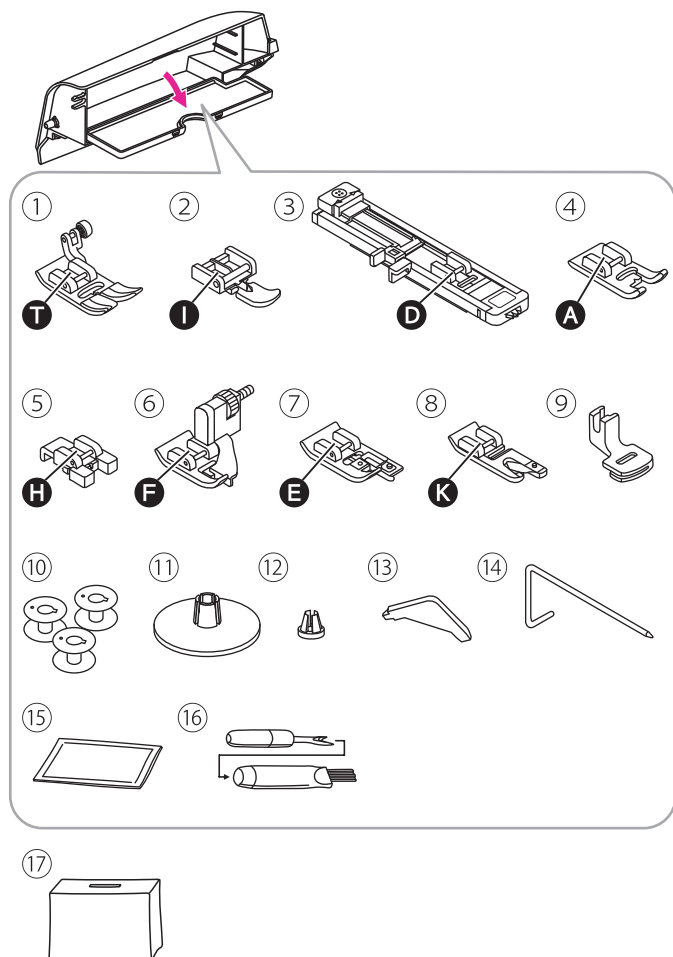


# Основні деталі та вузли машини



- ① Важіль ниткопритягувача
- ② Регулятор тиску лапки
- ③ Функціональні кнопки
- ④ Ниткообрізувач
- ⑤ Висувний пенал з відсіком для аксесуарів
- ⑥ Регулятор натягу нитки
- ⑦ Регулятор швидкості
- ⑧ Кронштейн для намотування нитки на шпульку
- ⑨ Обмежувач для намотування
- ⑩ Кнопка вибору групи строчок
- ⑪ LCD-дисплей
- ⑫ Функціональні кнопки
- ⑬ Таблиця строчок
- ⑭ Обмежувач для обметування петлі
- ⑮ Нитковдвіваючий пристрій
- ⑯ Голкова пластина
- ⑰ Гвинт кріплення голкотримача
- ⑱ Притиска лапка
- ⑲ Кришка човникового пристрою
- ⑳ Горизонтальний стрижень
- ㉑ Махове колесо
- ㉒ Вмикач/вимикач живлення
- ㉓ Роз'єм для підключення кабеля
- ㉔ Роз'єм для підключення педалі
- ㉕ Нитконаправлювач для намотування шпульки
- ㉖ Направлювач верхньої нитки
- ㉗ Ручка для транспортування
- ㉘ Важіль підйому лапки
- ㉙ Перемикач транспортера

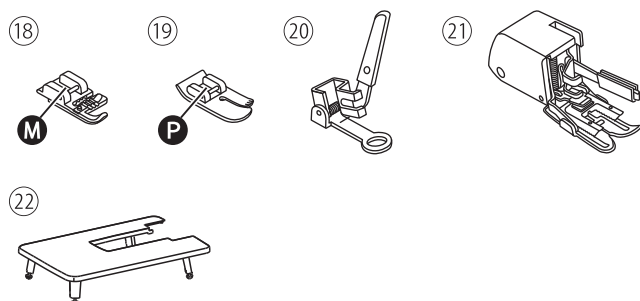
# Акcesуари



Більшість акcesуарів зберігається в у висувному пеналі. М'який чохол знаходиться в пінопластовій упаковці.

## ❖ Стандартна комплектаці

- ① Універсальна лапка (знах. на лапкотримачі) - T
- ② Лапка для вшивання блискавки - I
- ③ Лапка для обметування петлі - D
- ④ Лапка для сатинових строчок - A
- ⑤ Лапка для пришивання гудзиків -H
- ⑥ Лапка для підгинання потаємним швом - F
- ⑦ Оверлочна лапка - E
- ⑧ Лапка для підрубки - K
- ⑨ Лапка для призборювання
- ⑩ Шпулька (4 од., одну встановлено)
- ⑪ Фіксатор котушки (великий)
- ⑫ Фіксатор котушки (малий)
- ⑬ L-подібна викрутка
- ⑭ Направлювач для квілтинга
- ⑮ Комплект голок: 3 голки, номери 75/11, 90/14, 100/16
- ⑯ Вспарювач/щіточка
- ⑰ М'який чохол



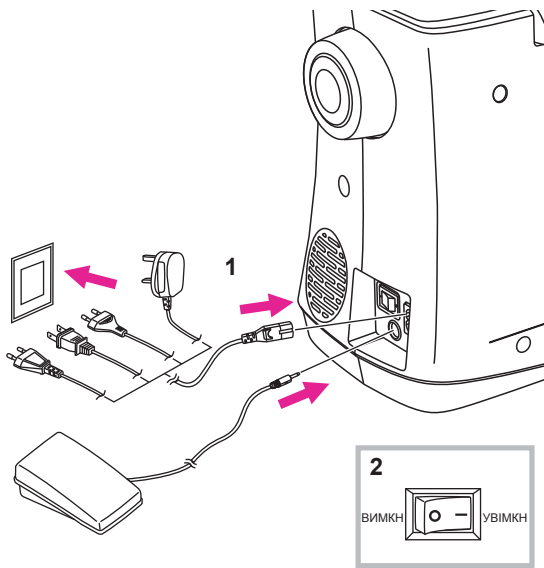
## ❖ Додаткове приладдя

- ⑱ Лапка для вшивання шнура - M
- ⑲ Лапка для квілтинга - P
- ⑳ Лапка для штопання та вишивання
- ㉑ Крокуюча лапка
- ㉒ Приставний стіл

### Примітка

Придбати додаткові акcesуари можна у авторизованого дилера.

# Під'єднання до мережі



## ▲ Важливо!

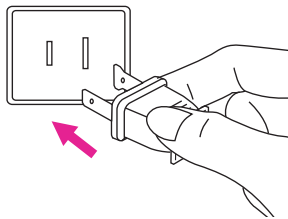
Завжди перевіряйте, чи машину від'єднано від мережі; що її вмикач/вимикач знаходиться в положенні («О»), коли прилад не експлуатується та перед заміною деталей.

Перед тим, як під'єднати машину до мережі, впевніться, що напруга за заводськими характеристиками відповідає напрузі в електромережі.

Розмістіть машину на рівну, тверду поверхню.

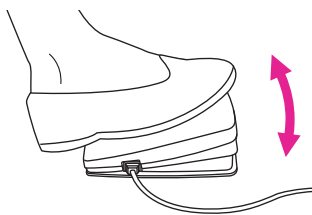
1. Під'єднайте машину до електромережі (див. мал.)
2. Переведіть вмикач/вимикач у положення «I».

При натисканні вмикача загориться підсвічувальна лампа машини.



## ❖ Полярна штепсельна вилка

З метою уникнення ризику отримання удару електричним струмом машину оснащено полярною штепсельною вилкою (один штир ширший за інший). Така вилка під'єднується до розетки одним способом. Якщо вилку не можна під'єднати щільно, переверніть її. Якщо ж і цього разу не виходить, проконсультуйтеся з кваліфікованим спеціалістом щодо заміни розетки. У жодному разі самостійно не модифікуйте вилку.



## ❖ Електрична педаль

Перевірте, щоб машину було від'єднано від мережі живлення. Під'єднайте штепсель кабеля електричної педалі до гнізда на корпусі машини.

Увімкніть машину, обережно натисніть на електричну педаль. Машина почне шити. Щоб зупинити машину, достатньо припинити тиснути на педаль.

## ❖ Позиціонування голки за допомогою електричної педалі

Положення голки можна змінити однократним різким натисканням на електричну педаль.

## Примітка

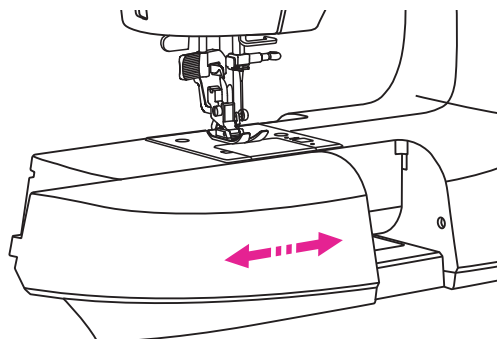
У випадку виникнення сумнівів щодо коректного під'єднання машини до мережі, зверніться до електрика.



# Підготовка до роботи

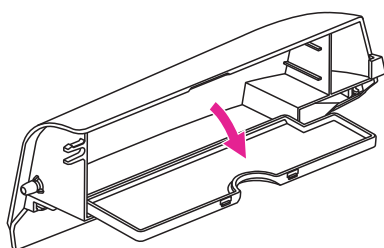


## Висувний пенал

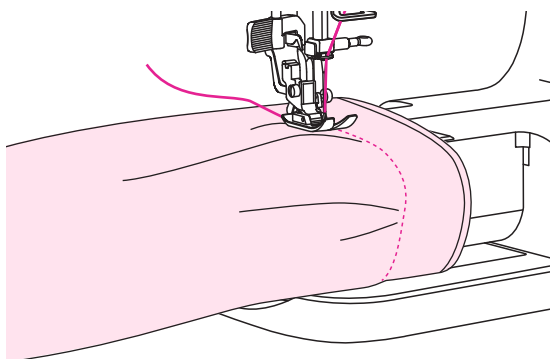


Щоб зняти висувний пенал для аксесуарів, потягніть його в бік лівою рукою і зніміть з машини.

Щоб встановити пенал назад, треба задвинути його до характерного клацання.



Висувний пенал має всередині відсік для зберігання аксесуарів.

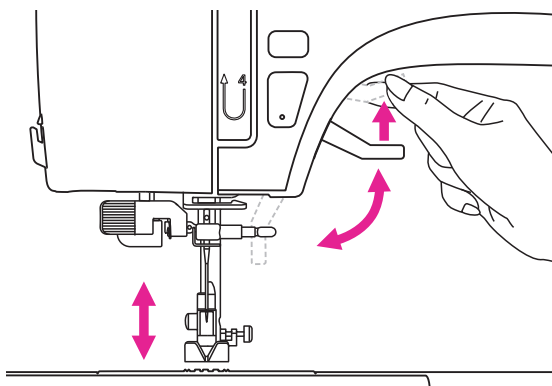


### ❖ Рукавна платформа

Висувний пенал для аксесуарів забезпечує додаткову поверхню для шиття. Після зняття пенала з машини залишається вузька рукавна платформа, за допомогою якої можна легко обробляти манжети, рукава, низ штанів і т.д.



## Підйом притискної лапки



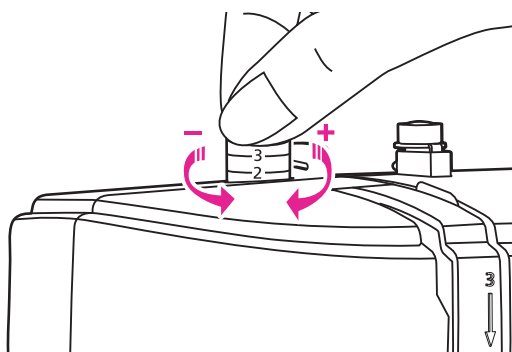
Важіль підйому притискної лапки використовується для підйому чи опускання лапки.

Для роботи з декількома шарами тканини або важкими матеріалами застосовується додатковий рівень підйому лапки. Це дозволяє без проблем підкласти під лапку товстіші матеріали.

### Примітка

Голка має знаходитись у крайній верхній позиції.

## Регулювання тиску притискної лапки



Регулятор тиску притискної лапки знаходиться в лівому верхньому куті на лицевій панелі.

Тиск лапки відрегульовано на заводі-виробнику і не потребує додаткових налаштувань для основних швейних операцій.

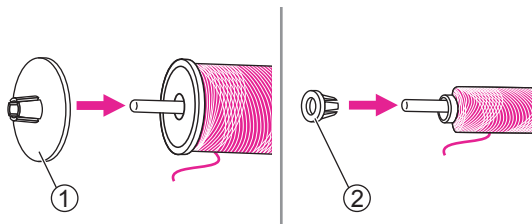
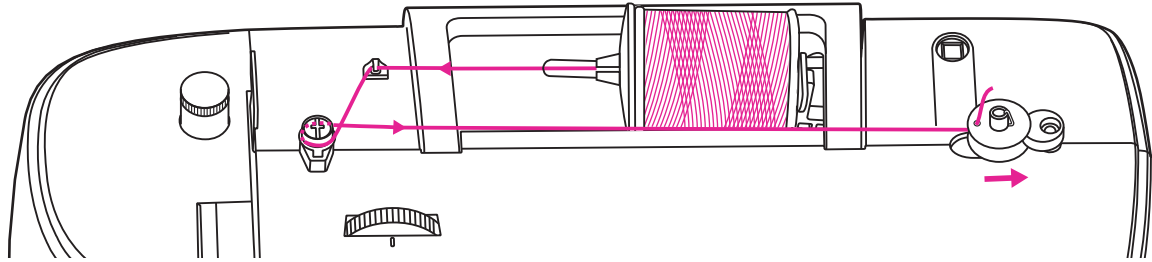
Стандартний режим тиску притискної лапки – позначка 2.

Для обробки дуже тонких тканин треба послабити тиск притискної лапки, повернувши регулятор проти годинникової стрілки. Надмірне обертання може призвести до від'єднання ручки регулятора. У цьому випадку вставте ручку на місце, поверніть за годинниковою стрілкою та встановіть необхідний режим тиску.

Для обробки важких тканин треба посилити тиск, повернувши регулятор за годинниковою стрілкою. Не докладайте зусиль, коли ручка регулятора опиниться в крайньому положенні.

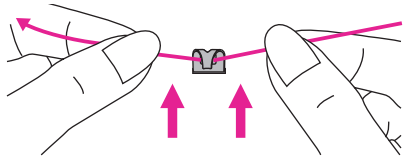
# Намотування нитки на шпульку

Щоб намотати нитку на шпульку, користуйтеся наступними інструкціями.

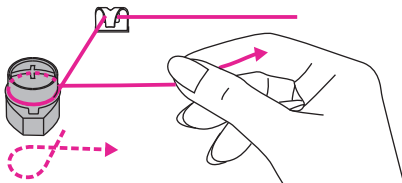


1. Установіть катушку з нитками на стрижень і зафіксуйте катушкотримачем. Для якісного намотування обирайте для катушки відповідний фіксатор.

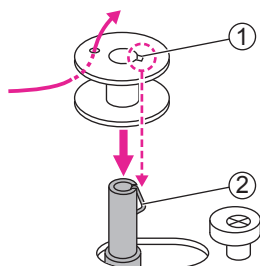
- ① Фіксатор (катушкотримач) великий
- ② Фіксатор малий



2. Протягніть нитку через верхній нитконаправлювач (див. мал.).



3. Протягніть нитку за годинниковою стрілкою поміж дисками ниткопритягувача.

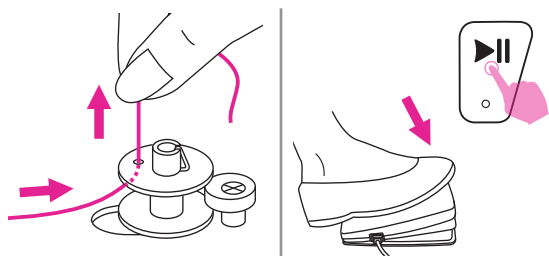


4. Кінець нитки протягніть через отвір шпульки (див. мал.). Установіть шпульку на кронштейн для намотування. Потім порівняйте отвір шпульки з фіксатором кронштейна для намотування.

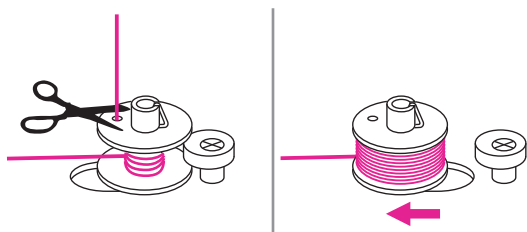
- ① Отвір
- ② Фіксатор кронштейна



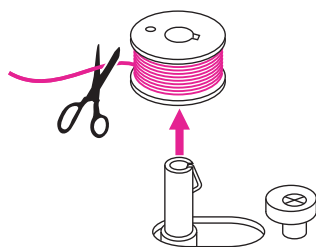
5. Переведіть кронштейн для намотування у крайнє праве положення. Коли кронштейн знаходиться в правому крайньому положенні на дисплеї відображається вказаний символ.



6. Вільний кінець нитки притримуйте рукою. Натисніть на педаль або кнопку Старт/Стоп, щоб розпочати намотування нитки на шпульку.



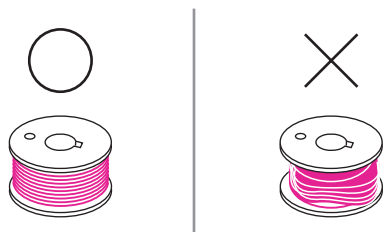
7. Після намотування декількох витків зупиніть машину та обріжте нитку біля отвору шпульки. Потім продовжіть процес до повного намотування на максимальній швидкості. Шпулька почне обертатися повільно. Після завершення намотування зупиніть машину, відпустивши педаль або натиснувши на кнопку Старт/Стоп, і переведіть кронштейн для намотування у крайнє ліве положення.



8. Відріжте нитку та зніміть шпульку з кронштейна для намотування.

#### Примітка

Коли кронштейн для намотування знаходиться в крайньому правому положенні, машина не шиє, махове колесо не обертається. Щоб почати шити, відведіть кронштейн для намотування в крайнє ліве положення.



#### Примітка

Використання шпульки з неякісним намотуванням нитки може призвести до поламки голки або неправильного натягу нитки.

# Установка шпульки

## ▲ Важливо!

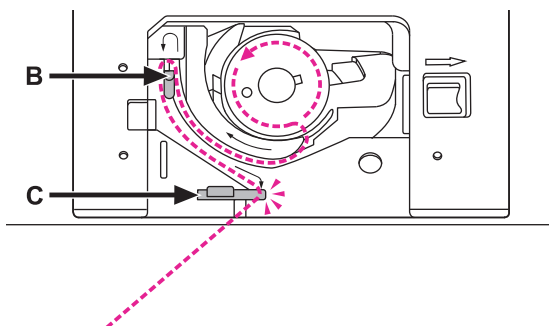
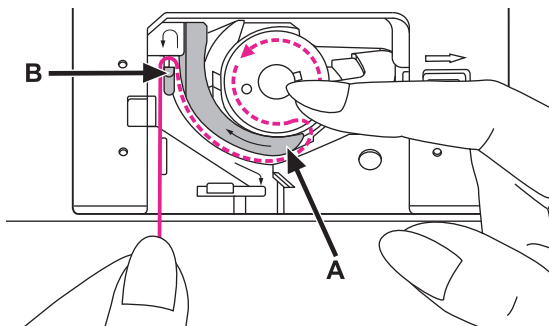
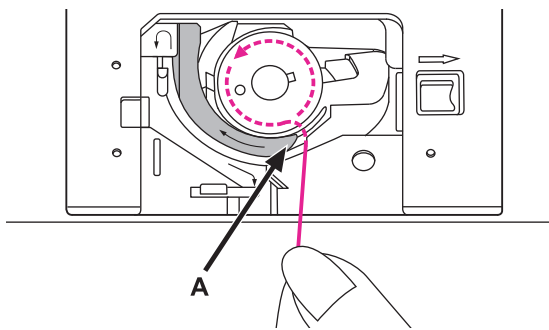
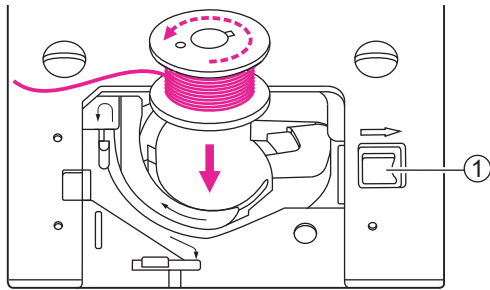
Вимкніть машину, перевівши вмикач/вмикач живлення в положення «О».

Перед тим, як встановити/втягнути шпульку, підніміть голку та притисну лапку в крайнє верхнє положення.

Відкрийте кришку човникового відсіку, легенько посунувши кнопку фіксатора праворуч.

① Кнопка фіксатора

Вставте шпульку до шпульного ковпачка так, щоб нитка була направлена проти годинникової стрілки (див. стрілка на мал.).



Протягніть нитку через щілину (А).

Притримуючи шпульку пальцем, протягніть нитку в напрямку від (А) до (В).

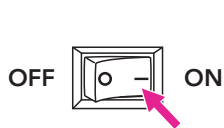
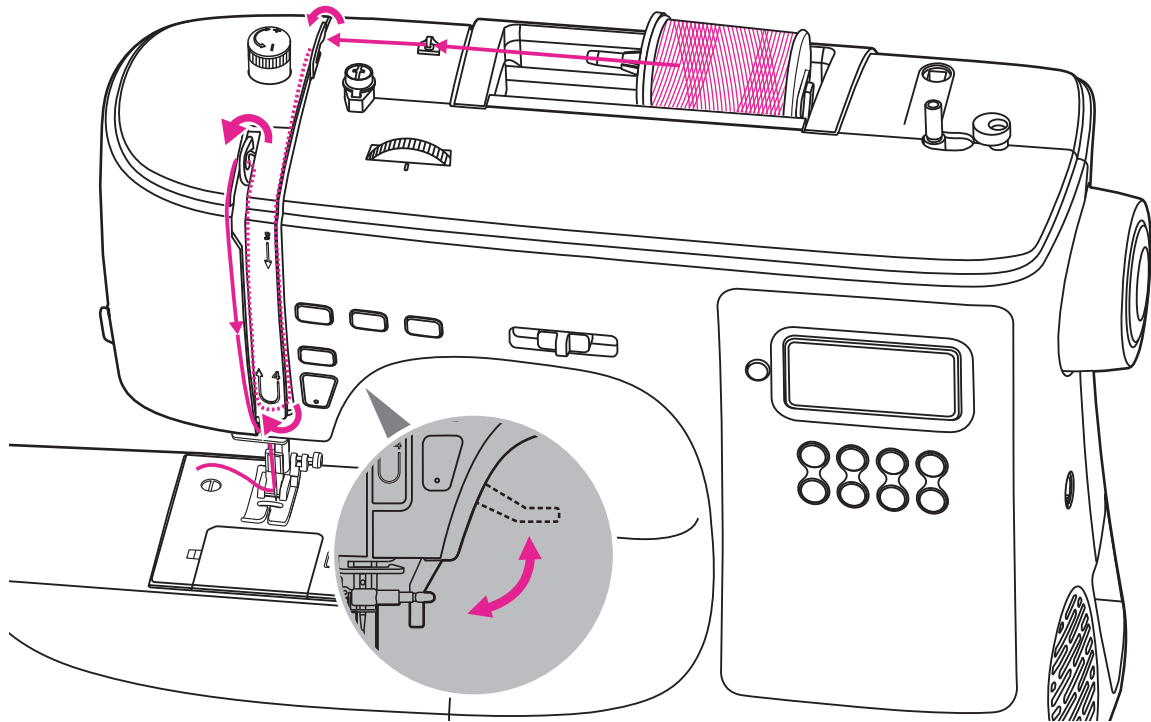
Протягніть нитку ліворуч так, щоб вона пройшла між пластинами натягу в напрямку від (В) до (С).

Відріжте залишок нитки, обвівши ниткою ніж (С).

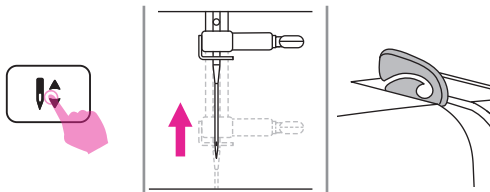
Установіть кришку шпульного відсіку на місце.

# Заправлення верхньої нитки

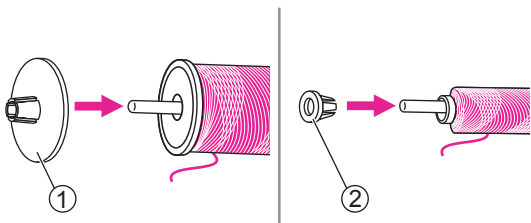
Правильне заправлення верхньої нитки забезпечить якісне шиття і дозволить уникнути певних проблем під час роботи. Під час виконання операції дотримуйтеся послідовності згідно з маркуванням на машині.



1. Переведіть вмикач/вимикач живлення в положення «I». Підніміть притисну лапку.

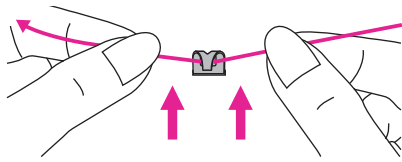


2. Натисніть кнопку підйому/опускання голки, щоб підняти голку та важіль ниткопритягувача у крайнє верхнє положення.

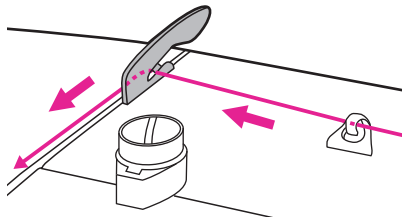


3. Установіть катушку на стрижень. Зафіксуйте її катушкотримачем (фіксатором). Задля якіснішого шиття обирайте фіксатор, що відповідає розміру катушки.

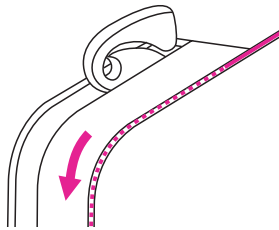
- ① Фіксатор (катушкотримач) великий
- ② Фіксатор малий



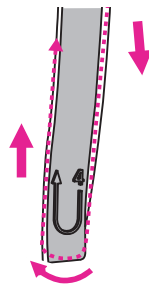
4. Протягніть нитку через верхній нитконаправлювач.



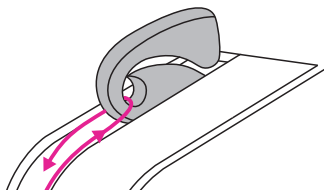
5. Спрямуйте нитку далі за стрілкою (див. мал.).



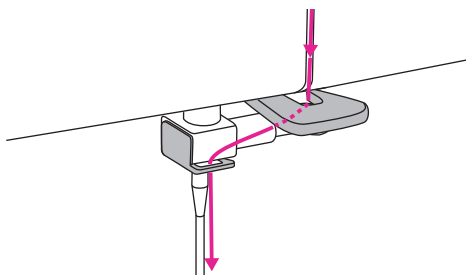
6. Продовжуйте протягування нитки, зберігаючи певний натяг. Pass the thread under the take-up spring then pull it upwards as arrow marks illustrated.



7. Проведіть нитку під пружиною ниткопритягувача, потім протягніть її вгору в напрямку стрілки (див. мал.).



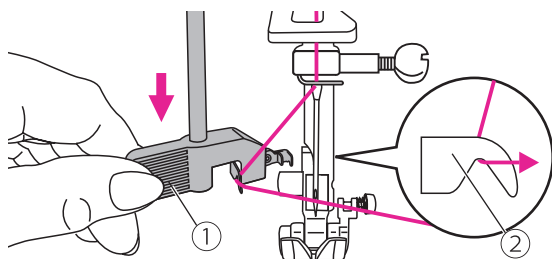
8. Проведіть нитку над важелем ниткопритягувача. Нитка має потрапити у вічко. Потім протягніть нитку нижче.



9. Заведіть нитку за ниткопритягуючий гачок. Для заправлення голки використовуйте нитковдівачий пристрій.

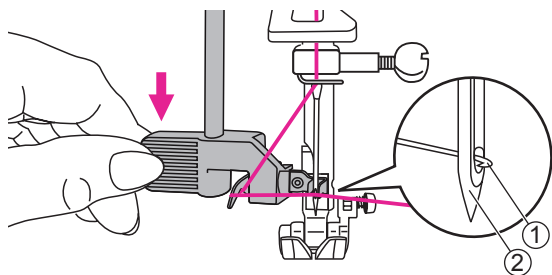


10. Опустіть важіль підйому притискної лапки.



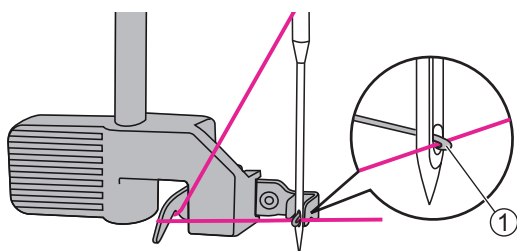
11. Опустіть важіль нитковдівачого пристрою та протягніть нитку через нитконаправлювач (див. мал.), а потім праворуч.

- ① Важіль
- ② Гачок нитковдівачого пристрою



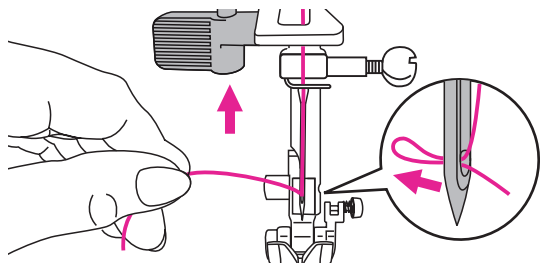
12. Крихітний гачок нитковдівачого пристрою має потрапити у вушко голки.

- ① Гачок
- ② Голка



13. Протягніть нитку під гачок попереду голки та впевніться, що нитка зачепилася за гачок.

- ① Гачок



14. Утримуючи кінець нитки в руці, не кваплячись підніміть важіль нитковдівачого пристрою, щоб витягнути петлю нитки нагору.

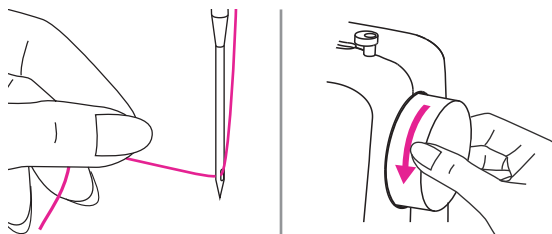
Потягніть за петлю і витягніть нитку через вушко голки.

#### Примітка

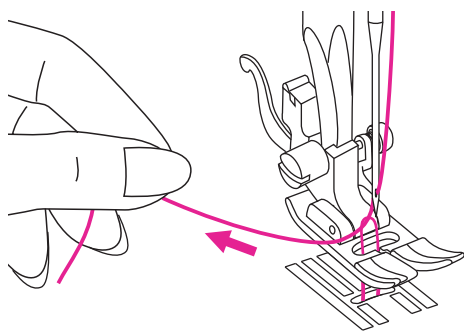
Нитку заправлено, машина готова до роботи. Щоб почати шити, зверніться до розділу «Початок шиття» (с. 38).

# Витягування шпульної нитки

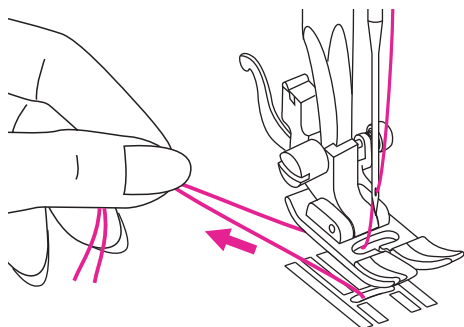
Перед початком виконання призборювання чи буфів обов'язково витягніть шпульну нитку (див. інструкції нижче).



Притримуйте кінець верхньої нитки лівою рукою. Обережно повертаючи махове колесо правою рукою в напрямку до себе, опустіть голку вниз (нижче голкової пластини). Потім підніміть голку.



Легенько потягніть верхню нитку, щоб витягти петлю нижньої нитки через отвір лапки.

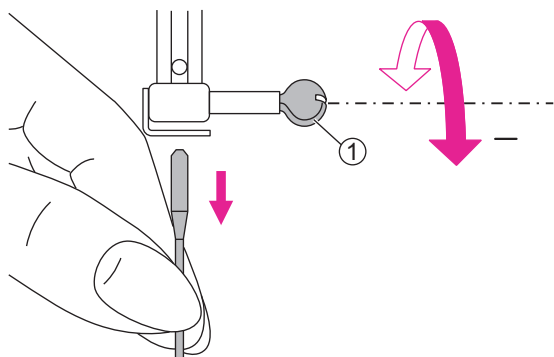


Відведіть кінці обох ниток під лапкою в напрямку від себе.



# Заміна голки

Регулярно міняйте голки, особливо якщо помітили їхній знос, а також при появі будь-яких проблем.

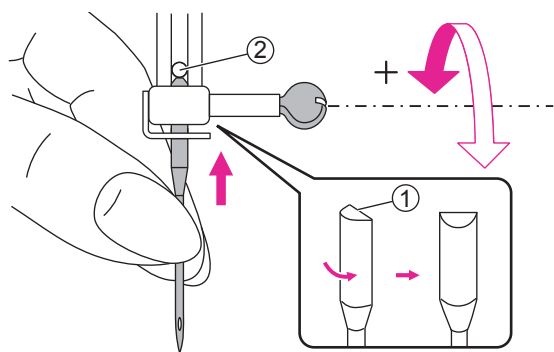


## ▲ Важливо!

Перед початком операції переведіть вмикач/вимикач живлення в положення «0».

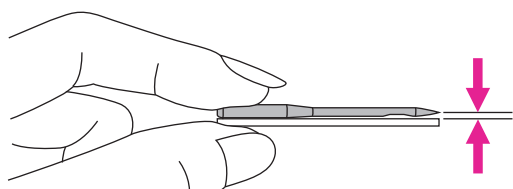
Підніміть голку в крайнє верхнє положення, повертаючи махове колесо в напрямку до себе. Опустіть притиску лопку. Поверніть гвинт кріплення голки в напрямку до себе та послабте затяжку гвинта.

① Гвинт кріплення голки

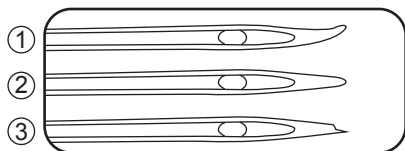


Вставте до голкотримача нову голку пласкою лискою назад. Перевірте, чи голка заведена до упору. Затягніть гвинт кріплення.

① Пласка лиска  
② Штифт



Використовуйте голки гарної якості – рівні, без дефектів.



Використання пошкоджених голок (див. нижче) може призвести до появи проблем в роботі машини.

① Погнута голка  
② Затуплена голка  
③ Голка з деформованим кінчиком

## Підбір голки та ниток відповідно до типу тканини

РОЗМІР ГОЛКИ	ТИП ТКАНИНИ	НИТКИ
65/9 - 75/11 	Тканина легкої ваги – тонкий котон, вуаль, саржа, шовк, муслін, органза, легкий трикотаж, джерсі, креп, поліестер, сорочкова.	Тонка нитка – бавовна, нейлон, поліестер або армований бавовною поліестер.
80/12 	Тканина середньої ваги – котон, атлас, парусина, двонитка, тонка вовна.	Більшість ниток, що продаються, підходять для цих типів тканини і вказаних розмірів голки.  Для синтетичних тканин використовуйте нитки поліестер. Для роботи з натуральними вовняними тканинами користуйтеся бавовняними задля кращого результату.  Верхня та нижня нитки мають бути однакового типу.
90/14 	Тканина середньої ваги – парусина, сукно, товстий трикотаж, махрова, джинсова.	
100/16 	Тканина важкої ваги – брзент, вовна, тентова, джинс, меблева (від легких до середніх).	

### Примітка

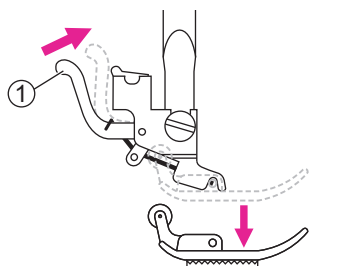
1. Тонкі нитки та голки використовуються для шиття тонких тканин, товстіші – для важкіших матеріалів.
2. Перед початком роботи над новим швейним проектом завжди тестуйте обрані нитки та голку на невеликому відрізку тканини.
3. Верхня та нижня нитки мають бути однакового типу.
4. Для роботи з тонкою або стрейчевою тканиною використовуйте стабілізуючі матеріали, а також обирайте спеціальну притискну лапку.
5. Для вишивання на тканинах важкої ваги (наприклад, джинс, пухкі тканини і т.ін.) рекомендується використовувати голку розміром 90/14 або стабілізуючі матеріали. Голка розміром 75/11 може погнутися чи зламатися, а це може спричинити травму.
6. Для прозорої нитки з нейлону завжди використовуйте голку розміром 90/14 – 100/16. Верхня та нижня нитки мають бути однакового типу.

# Заміна притискної лапки

## ▲ Важливо!

Вмикач/вимикач живлення має бути в положенні «О».

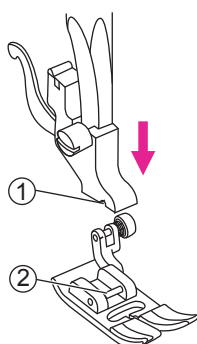
Для обраної операції використовуйте відповідну притискну лапку. Неправильно підібрана лапка може спричинити поломку голки.



## ❖ Зняття притискної лапки

Підніміть притисну лапку. Натисніть на важіль позаду лапкотримача.

- 1 Важіль

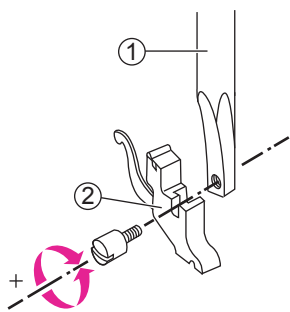


## ❖ Установка притискної лапки

Щоб установити притисну лапку, розмістіть її так, щоб її стрижень опинився під заглибиною лапкотримача.

Опустіть лапкотримач і зафіксуйте (защепіть) притисну лапку.

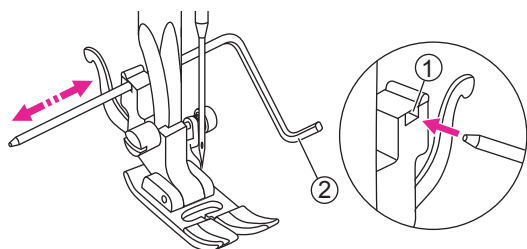
- 1 Заглибина
- 2 Стрижень притискної лапки



## ❖ Зняття/установка лапкотримача

Підніміть важіль підйому притискної лапки. Надіньте лапкотримач на шток (див. мал.). Затягніть гвинт кріплення лапкотримача за допомогою викрутки, що входить до стандартної комплектації машини.

- 1 Шток
- 2 Лапкотримач

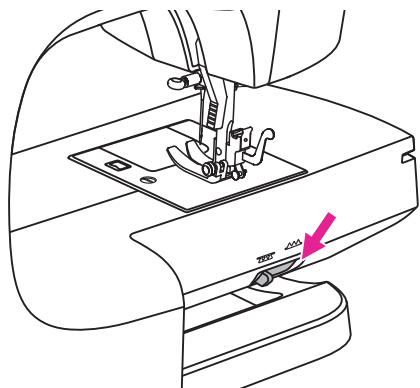


## ❖ Установка направлявача для квілтинга

Установіть направлявач для квілтинга в отвір лапкотримача (див. мал.). Відрегулюйте необхідну відстань.

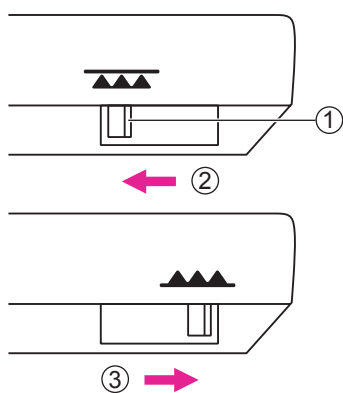
- 1 Отвір
- 2 Направлявач

## Відключення нижнього транспортера



Нижній транспортер допомагає просувати тканину під час шиття. Його зубці мають бути підняті для переважної більшості операцій та опущені для вільно-ходового вистьобування, штопання та вишивання монограм.

Перемикач транспортера знаходиться на задній панелі машини. Для вимкнення/увімкнення транспортера треба змінити положення перемикача.



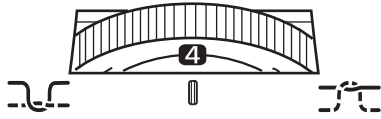
- ① Перемикач транспортера
- ② Щоб вимкнути транспортер
- ③ Щоб увімкнути транспортер

### Примітка

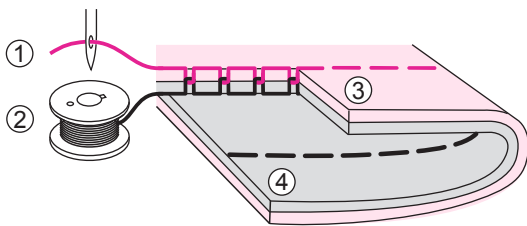
По закінченні роботи (наприклад, пришивання ґудзика, вистьобування, вишивання чи створення монограм) не забудьте увімкнути транспортер для виконання основних операцій.

# Натяг верхньої нитки

Різні тканини та операції потребують різного ступеня натягу ниток. Незначне корегування положення регулятора натягу вниз або вгору значно покращить якість шиття.

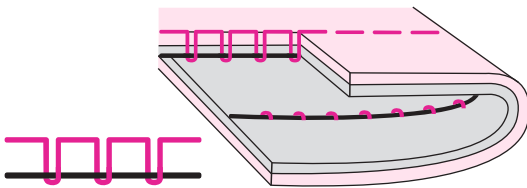


Більшість операцій на машині виконуються з регулятором натягу верхньої нитки в установчій позначці «4».

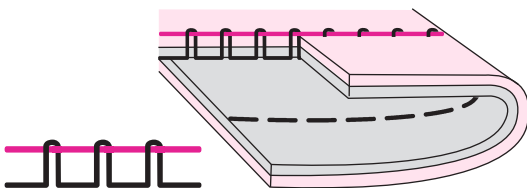


Правильний натяг верхньої нитки для режиму шиття прямою строчкою.

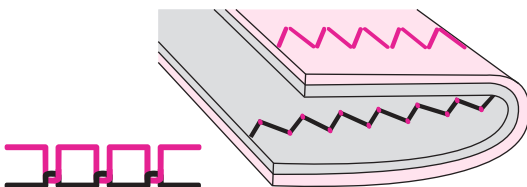
- ① Верхня нитка
- ② Нижня нитка
- ③ Лицева поверхня тканини
- ④ Виворіт



Натяг верхньої нитки заслабкий. Треба посилити натяг верхньої нитки, посунувши регулятор в бік більшого значення.



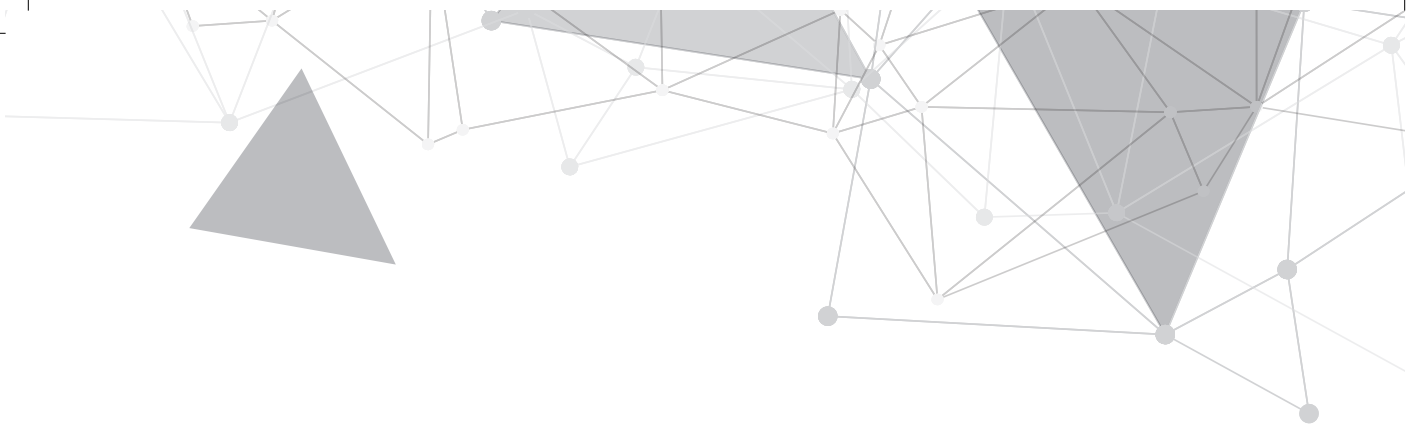
Натяг верхньої нитки надто сильний. Треба послабити натяг верхньої нитки, посунувши регулятор в бік меншого значення.



Правильний натяг верхньої нитки для режиму строчок зигзаг і декоративних.

У режимі строчок зигзаг і декоративних натяг верхньої нитки має бути трохи слабшим за той, що застосовується для режиму шиття прямою строчкою.

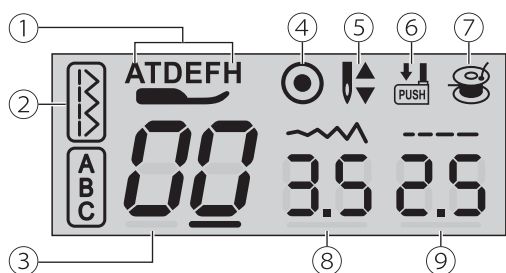
Тобто при правильній строчці зигзаг верхня нитка може трохи видіти на виворіті.



## **| Інструкції**



## LCD-дисплей

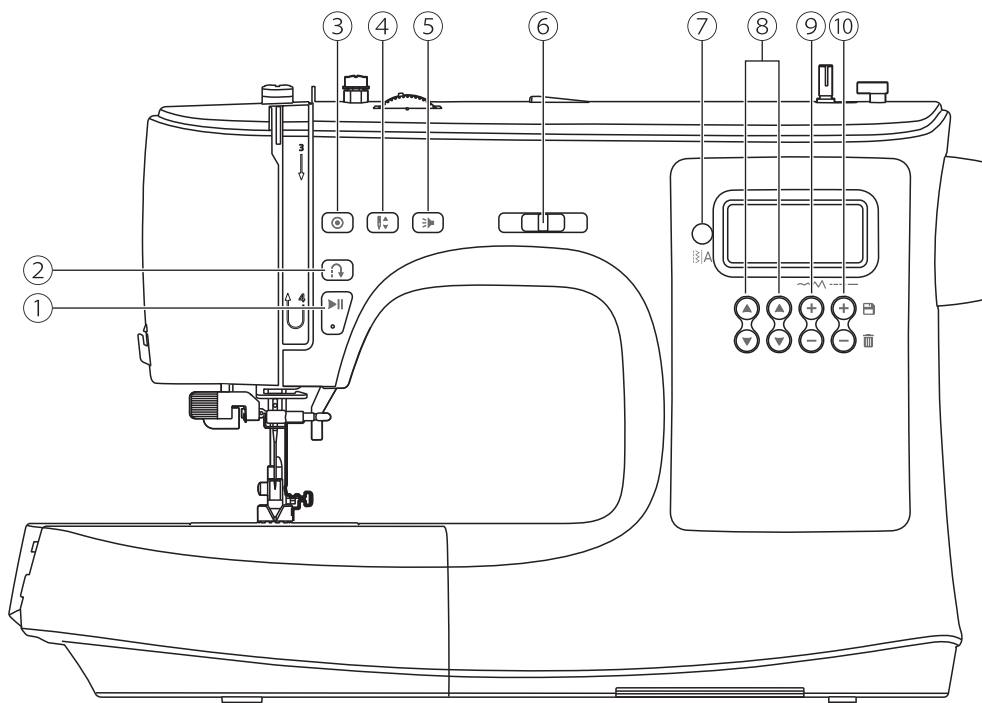


- ① Рекомендована лапка
- ② Режим основних строчок
- ③ Номер строчки
- ④ Автоматичне закріплення строчки
- ⑤ Голка піднята/опущена
- ⑥ Обмежувач для режиму обметування петлі
- ⑦ Намотування нитки на шпульку
- ⑧ Ширина строчки
- ⑨ Довжина стібка
- ⑩ Група шрифтів
- ⑪ Номер поточної комірки пам'яті
- ⑫ Загальна кількість комірок пам'яті

### Режим пам'яті:



# Кнопки управління



## ① Кнопка Старт/Стоп

Натисніть кнопку, щоб почати шити. Щоб зупинити машину, натисніть кнопку ще раз.

За допомогою цієї кнопки можна управляти машиною без використання електричної педалі.



## ② Кнопка реверса

Якщо обрати режим 00-05 з групи основних строчок і при натисканні утримувати кнопку реверса, машина шитиме у зворотньому напрямку на низькій швидкості. Щоб машина почала шити вперед, просто відпустіть кнопку реверса.

Якщо обрати режим 06-19 чи 31-99 з групи основних строчок, машина одразу виконає 3 закріплювальні стібки і зупиниться.





### ③ Кнопка автоматичного закріплення строчки

Коли машина не працює: натисніть кнопку автоматичного закріплення – і машина виконає 3 стібки в однаковому положенні та зупиниться.

Під час роботи машини: При обранні режиму 00-05 із групи основних строчок і натисканні кнопки автоматичного закріплення строчки машина виконає 3 стібки та зупиниться.

Під час роботи машини: При обранні режимів 06-19 чи 31-99 із групи основних строчок і натисканні кнопки автоматичного закріплення машина виконає 3 закріплювальних стібки та зупиниться. Щоб деактивувати функцію, натисніть кнопку ще раз під час шиття.

По завершенні операції індикатор автоматичного закріплення строчки не підсвічуватиметься на дисплеї.



### ④ Кнопка позиціонування голки

За допомогою кнопки позиціонування голки можна обрати крайнє верхнє чи крайнє нижнє (в тканині) положення зупинки голки після зупинки машини.

#### Примітка

Натискання кнопки позиціонування голки під час шиття не змінює положення голки.

Натисніть кнопку, щоб стрілка на дисплеї вказувала вгору, – і голка зупиниться в крайньому верхньому положенні. При натисканні кнопки зі стрілкою вниз голка зупиниться в крайньому нижньому положенні.



### ⑤ Кнопка вимкнення звука

Вимкнення звукового сигналу: Натисніть кнопку звука і після короткого звукового сигналу звук буде вимкнено.

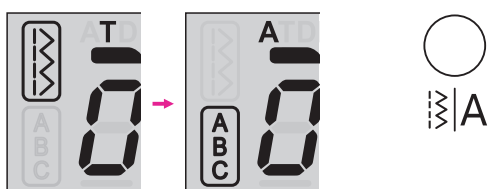
Увімкнення звукового сигналу: Коли машина знаходиться в беззвучному режимі, натисніть кнопку звуку і два коротких звукових сигнали сповістять про увімкнення звуку.



### ⑥ Регулятор швидкості

Швидкість шиття можна відрегулювати без застосування електричної педалі.

Для управління швидкістю шиття використовується регулятор швидкості на корпусі машини. Щоб збільшити швидкість, посуňte регулятор праворуч. Щоб зменшити швидкість, посуňte регулятор ліворуч.

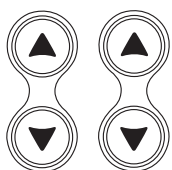


### ⑦ Кнопка вибору групи строчок

Під час роботи на дисплеї підсвічуватиметься індикатор групи строчок. За допомогою кнопки вибору групи строчок оберіть відповідну групу:

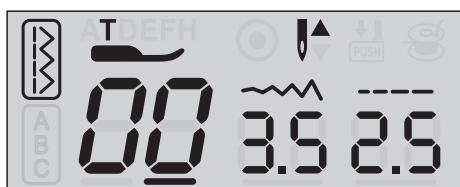
Група основних строчок→

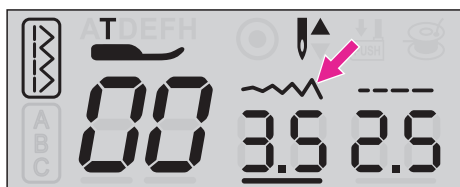
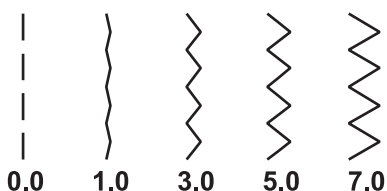
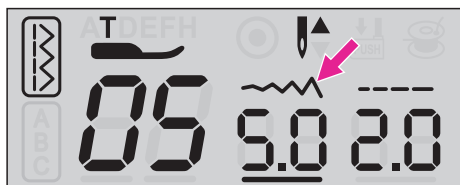
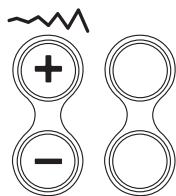
Група шрифтів→



### ⑧ Кнопки вибору строчок

Щоб обрати бажану строчку, користуйтеся цими кнопками. Ліва кнопка управляє лівою цифрою, а права – правою.





### ⑨ Кнопка регулювання ширини строчки

Обравши вид строчки, машина автоматично установить рекомендоване значення ширини строчки, що відобразиться на дисплеї. Переходячи в дефолтне значення, індикатор ширини строчки здійснить триразове миготіння.

Ширину строчки можна відрегулювати за допомогою кнопок регулювання ширини строчки. Щоб зменшити ширину, натисніть кнопку «-», щоб збільшити – кнопку «+».

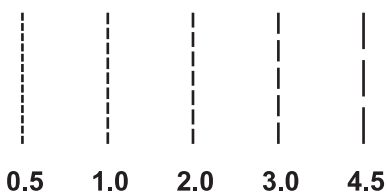
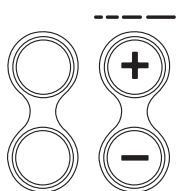
Різні види строчок мають свої обмеження щодо ширини.

### Регулювання положення голки

У режимі 00-04 з групи стандартних строчок положення голки можна змінити шляхом регулювання ширини строчки.

Попередньо установлене положення голки відповідає значенню «3,5», по центру.

Щоб здвинути голку праворуч, натисніть кнопку «+». Щоб здвинути голку ліворуч, натисніть кнопку «-».



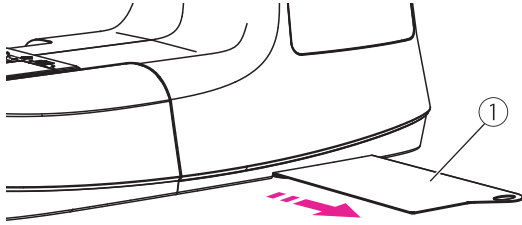
### ⑩ Кнопка регулювання довжини стібка

Обравши вид строчки, машина автоматично установить рекомендоване значення довжини стібка, що відобразиться на дисплеї. Переходячи в дефолтне значення, індикатор довжини стібка здійснить триразове миготіння.

Довжину стібка можна відрегулювати за допомогою кнопок регулювання довжини стібка. Щоб зменшити довжину стібка, натисніть кнопку «-», щоб збільшити – кнопку «+».

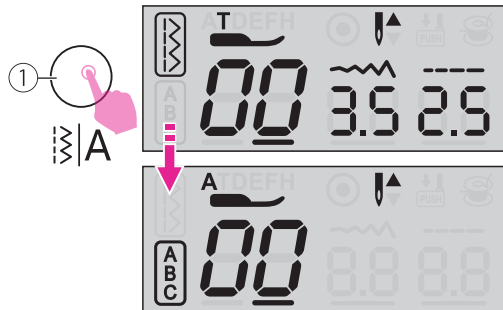
Різні види строчок мають свої обмеження щодо довжини стібка.

# Вибір строчки



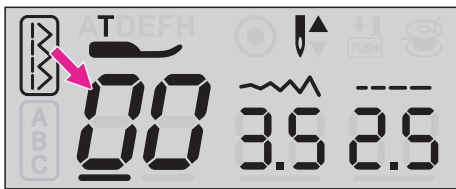
Оберіть бажану строчку на висувній таблиці зі зразками строчок.

① Таблиця зі зразками строчок



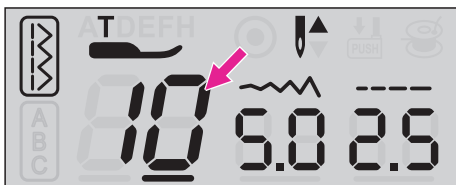
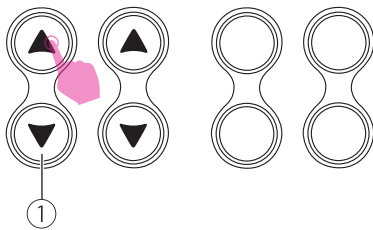
На дисплеї підсвічуватиметься індикатор групи основних строчок. За допомогою кнопки вибору групи строчок оберіть режим строчки.

① Кнопка вибору групи строчок



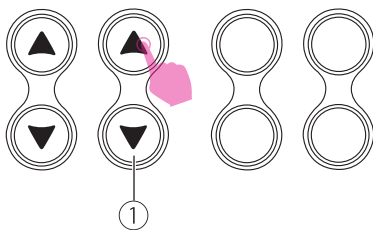
Натисканням лівої кнопки вибору строчки вгору чи вниз установіть значення першої цифри від 0 до 9.

① Кнопки вибору строчки

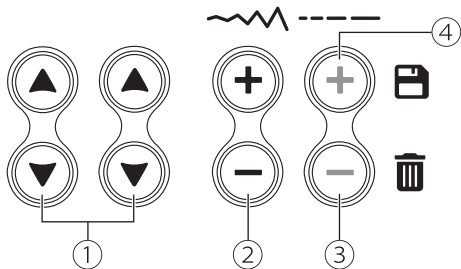
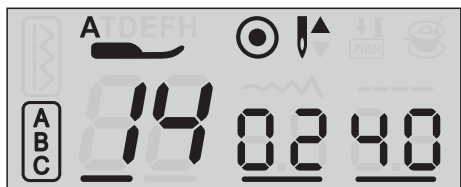


Натисканням правої кнопки вибору строчки вгору чи вниз установіть значення другої цифри від 0 до 9.

① Кнопки вибору строчки



## Робота з пам'яттю машини



### ① Кнопки вибору строчки

Щоб обрати строчку, користуйтеся кнопками зі стрілками вгору чи вниз.

### ② Кнопки вибору строчки з пам'яті

Натисніть кнопку «+» чи «-» для відображення поточної строчки.

### ③ Кнопка видалення з пам'яті

Натисніть кнопку для видалення бажаної строчки з пам'яті.

Щоб видалити всі збережені строчки, натисніть і утримуйте кнопку видалення.

### ④ Кнопка пам'яті

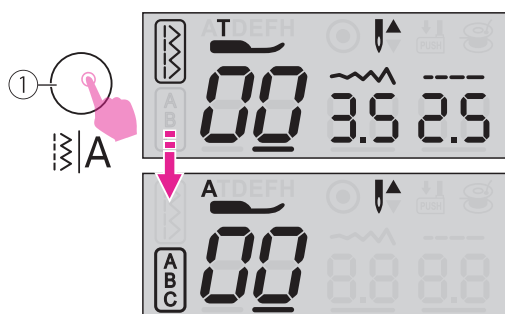
Натисніть кнопку пам'яті, щоб зберегти бажану комбінацію строчок.

# Програмування пам'яті

Комбінації строчок, що часто використовуються, наприклад, при вишиванні літер імені, можна зберегти для подальшого використання. Оскільки збережені строчки не видаляються з пам'яті під час вимкнення машини, ними можна користуватися будь-коли.

## Примітка

- Різні види строчки з групи шрифтів можна комбінувати й використовувати спільно.
- Машина має 1 програмований модуль пам'яті та може запам'ятовувати 40 комбінацій строчок або літер/символів.
- Строчки з групи основних строчок не можна «записати» в пам'ять.



## ❖ Комбінування строчок

Переведіть вмикач/вимикач живлення у положення «I».

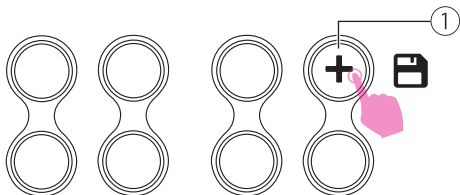
За допомогою кнопки вибору режима оберіть режим шрифтів.

- ① Кнопка вибору режима



Натисніть кнопку пам'яті, щоб увійти до режиму пам'яті.

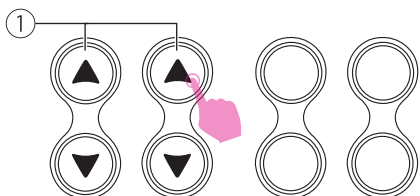
- ① Кнопка пам'яті

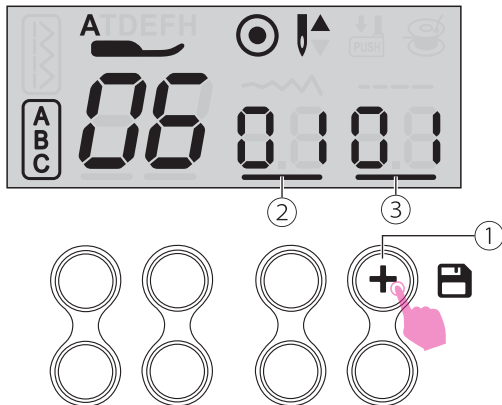


За допомогою кнопок вибору строчок введіть номер бажаної строчки, наприклад, 06.

Обрана строчка відобразиться на дисплеї.

- ① Кнопки вибору строчок





Натисніть кнопку пам'яті для збереження обраної строчки.

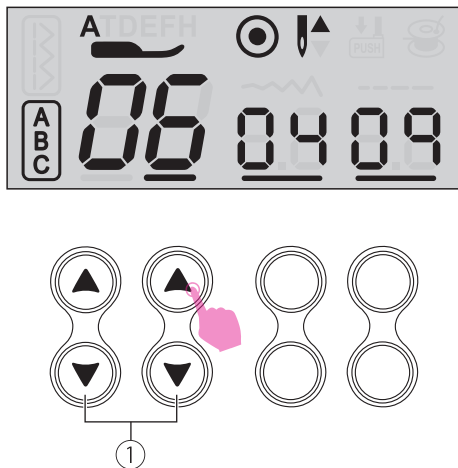
Повторіть цю операцію кілька разів, щоб створити комбінацію строчок. У модулі пам'яті можна зберігати до 40 літер або цифр у відповідних комірках пам'яті.

По закінченні створення комбінації не забудьте натиснути кнопку пам'яті.

- ① Кнопка пам'яті
- ② Номер поточної комірки
- ③ Загальна кількість комірок

**⚠ Важливо!**

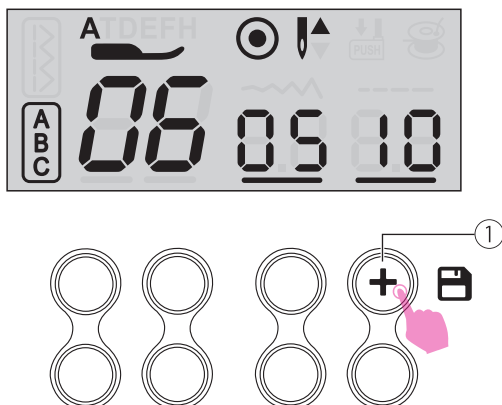
Якщо після вибору строчок у режимі запису в пам'ять не натиснути кнопку пам'яті, то після вимкнення машини обрана комбінація строчок не збережеться.



**❖ Додавання строчок до пам'яті машини**

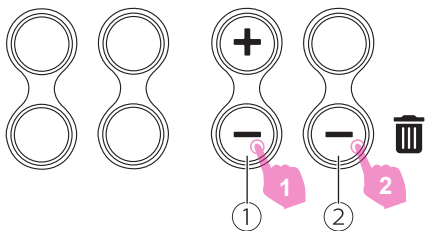
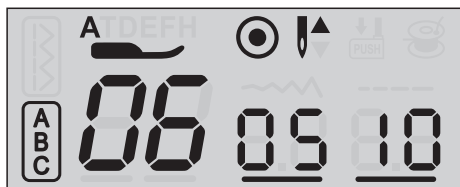
За допомогою кнопок вибору строчки «+» чи «-» переведіть курсор в положення, що передує пропущеній строчці. Оберіть літеру чи цифру, яку бажаєте додати. На дисплеї відобразиться номер обраної строчки.

- ① Кнопки вибору строчки



Натисніть кнопку пам'яті, щоб додати нову строчку.

- ① Кнопка пам'яті



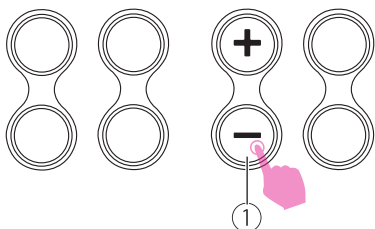
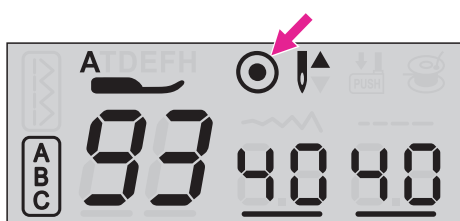
### ❖ Видалення строчок із пам'яті машини

За допомогою кнопок вибору строчки з пам'яті машини («+» чи «-») оберіть строчку, яку необхідно видалити.

Щоб видалити обрану строчку, натисніть кнопку видалення з пам'яті. Наступна збережена строчка опиниться на її місці.

Щоб видалити всі збережені строчки, натисніть і утримуйте кнопку видалення з пам'яті.

- ① Кнопка вибору строчки з пам'яті машини
- ② Кнопка видалення з пам'яті машини



### ❖ Виклик пам'яті

За допомогою кнопки вибору режиму оберіть режим групи шрифтів. Потім натисніть кнопку пам'яті, щоб увійти до режиму пам'яті.

Декілька разів натисніть кнопки вибору строчки з пам'яті («+» чи «-»). На дисплеї одна за одною відобразяться збережені номери строчок і їхні параметри.

#### Примітка

Останню строчку чи літеру буде автоматично закріплено в режимі пам'яті.





## | Таблица строчок
























































# Групи строчок

## ❖ Група основних строчок



Строчка		Ширина (мм)		Довжина (мм)		Лапка	Операції		
		Авто	Ручна	Авто	Ручна				
Робоча	00		3.5	0.0~7.0	2.5	0.0~4.5	T	*	*
	01		0.0	0.0~7.0	2.5	0.0~4.5	T	*	*
	02		3.5	0.0~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*
	03		3.5	1.0~6.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*
	04		3.5	0.0~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*
	05		5.0	0.0~7.0	2.0	0.3~1.0 1.0~4.5	T	*	*
	06		5.0	2.0~7.0	1.0	0.3~1.0 1.0~4.5	T	*	*
	07		5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*
	08		5.0	3.5~7.0	2.5	1.0~3.0	E	*	*
	09		5.0	3.5~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*
	10		5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*
	11		5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*
	12		3.5	1.0~7.0	2.0	0.5~4.5	F	*	*
	13		3.5	1.0~7.0	2.0	0.5~4.5	T	*	*
	14		3.5	2.5~7.0	1.0	0.5~4.5	F	*	*
	15		3.5	2.5~7.0	1.0	0.5~4.5	T	*	*
	16		5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*
	17		7.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	A	*	*
	18		5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	A	*	*
19		5.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	A	*	*	
Петля	20		5.0	3.0~7.0	0.4	0.3~1.0	D		
	21		5.0	3.0~5.5	0.4	0.3~1.0	D		
	22		5.0	3.0~5.5	0.4	0.3~1.0	D		
	23		5.0	3.0~5.5	0.4	0.3~1.0	D		
	24		7.0	5.5~7.0	0.4	0.3~1.0	D		
	25		7.0	5.5~7.0	0.4	0.3~1.0	D		
	26		7.0	5.5~7.0	0.4	0.3~1.0	D		
	27		6.0	3.0~7.0	1.0	1.0~2.0	D		
Пришивання гудзика	28		3.5	2.5~4.5	—	—	H		
Пряма закріпка	29		2.0	1.0~3.0	0.5	0.5~1.0	D		
Штопання	30		7.0	3.5~7.0	2.0	1.0~2.0	D		
Сатинова	31		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*
	32		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*
	33		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*
	34		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*
	35		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*
	36		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*
	37		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*
	38		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*
	39		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*
	40		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*
	41		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*
	42		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*
	43		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*
	44		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*
	45		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*
	46		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*
	47		7.0	2.5~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*
	48		7.0	3.0~7.0	0.4	0.3~1.0	A	*	*

Строчка		Ширина (мм)		Довжина (мм)		Лапка	Операція		
		Авто	Ручна	Авто	Ручна				
Вишивання хрестиком	49		5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	A	*	*
	50		4.0	3.0~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*
	51		6.0	3.0~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*
	52		6.0	3.0~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*
Квілтинг	53		3.5	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*
	54		3.5	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*
	55		3.5	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*
	56		4.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*
	57		7.0	3.0~7.0	1.5	1.0~3.0	T	*	*
	58		5.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	A	*	*
	59		6.0	3.0~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*
Декоративна	60		5.0	3.0~7.0	3.0	1.5~3.0	A	*	*
	61		7.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*
	62		7.0	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*
	63		5.0	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*
	64		7.0	2.5~7.0	1.5	1.0~3.0	A	*	*
	65		7.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*
	66		7.0	2.5~7.0	1.5	1.0~3.0	T	*	*
	67		7.0	3.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*
	68		7.0	3.5~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*
	69		5.0	2.5~7.0	1.0	1.0~4.5	T	*	*
	70		7.0	3.0~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*
	71		5.0	2.5~7.0	2.0	2.0~3.0	A	*	*
	72		7.0	3.0~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*
	73		7.0	2.5~7.0	2.0	1.5~3.0	T	*	*
	74		7.0	3.0~7.0	3.0	1.0~3.0	A	*	*
	75		7.0	2.5~7.0	3.0	2.0~3.0	A	*	*
	76		7.0	3.0~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*
	77		7.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	A	*	*
	78		5.0	3.5~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*
	79		7.0	3.0~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*
	80		7.0	3.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*
	81		7.0	2.5~7.0	3.0	1.0~3.0	T	*	*
	82		7.0	2.5~7.0	3.0	1.0~3.0	T	*	*
	83		6.0	2.5~7.0	3.0	1.0~3.0	T	*	*
	84		5.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*
	85		5.0	3.0~7.0	1.5	1.5~3.0	T	*	*
	86		5.0	3.0~7.0	2.0	2.0~3.0	A	*	*
	87		7.0	2.5~7.0	1.5	1.5~3.0	A	*	*
	88		7.0	4.0~7.0	3.0	2.0~3.0	A	*	*
	89		5.0	4.0~7.0	1.5	1.0~3.0	A	*	*
	90		7.0	3.0~7.0	3.0	2.0~3.0	A	*	*
91		5.0	3.0~7.0	1.5	1.0~3.0	T	*	*	
92		5.0	2.5~7.0	2.0	1.0~4.5	T	*	*	
93		5.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	*	*	
94		5.0	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*	
95		6.0	3.5~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*	
96		7.0	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	A	*	*	
97		7.0	2.5~7.0	2.0	1.5~3.0	T	*	*	
98		7.0	3.5~7.0	1.5	1.5~3.0	T	*	*	
99		7.0	3.5~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*	

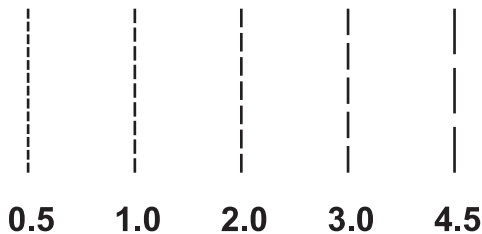
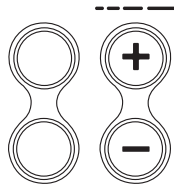
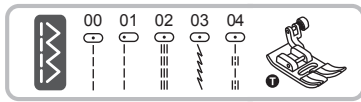




## Основні положення



# Пряма строчка



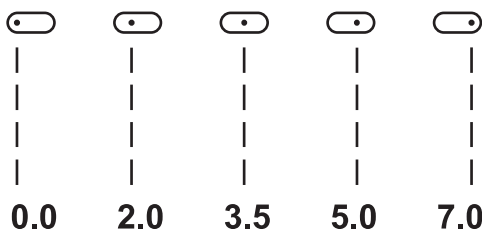
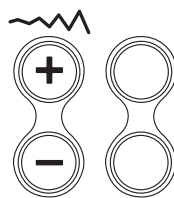
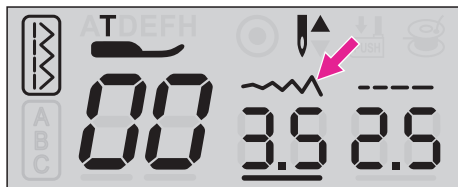
Застосовується універсальна лапка.

Оберіть строчку (див. малюнок).

Довжина стібка регулюється натисканням кнопок регулювання довжини стібка.

Щоб зменшити довжину стібка, натисніть кнопку «-». Щоб збільшити довжину стібка, натисніть кнопку «+».

Зазвичай разом з товстішою тканиною, голкою та ниткою застосовується довший стібок.



## ❖ Зміна положення голки

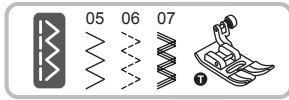
Щоб змінити положення голки відносно центра лапки в режимі прямої строчки, використовуйте кнопку регулювання ширини строчки.

Попередньо голка фіксується в центральному положенні при значенні ширини стібка «3,5».

Щоб змістити голку праворуч, натисніть кнопку регулювання ширини строчки «+».

Щоб змістити голку ліворуч, натисніть кнопку регулювання ширини строчки «-».

# Строчка зигзаг

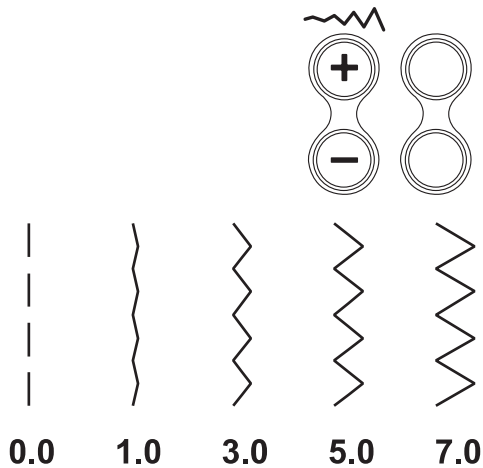


Застосовується універсальна лапка.



Оберіть строчку (див. малюнок).

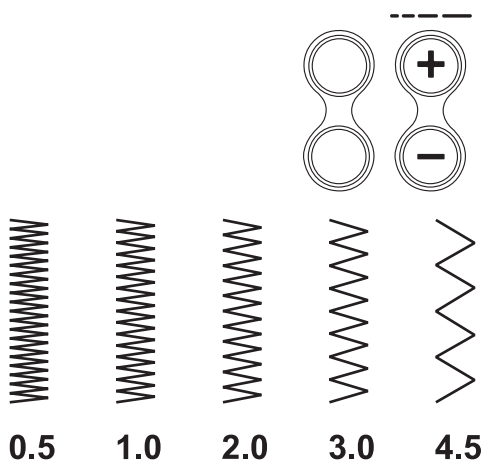
Ширину строчки можна регулювати від 0,0 до 7,0 натисканням кнопок регулювання ширини строчки «+» чи «-».



Для регулювання довжини стібка користуйтеся кнопками регулювання довжини стібка «+» чи «-».

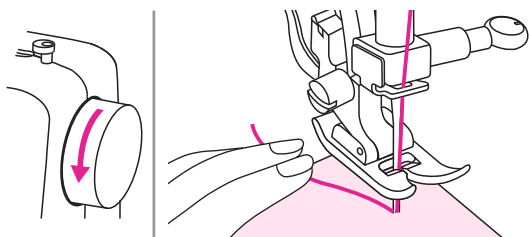
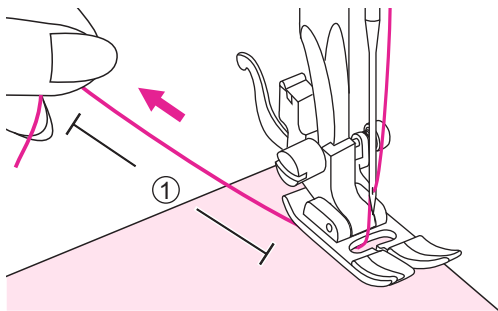
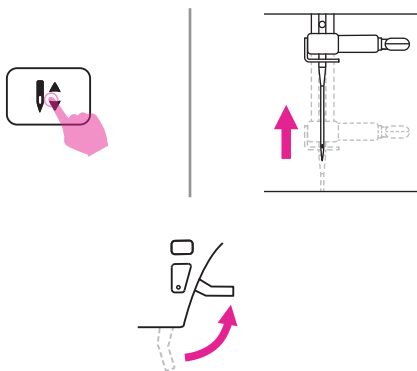
Естетичнішою виглядає строчка зигзаг із довжиною стібка «2,5» чи менше.

Дуже щільна строчка зигзаг називається сатиною строчкою.



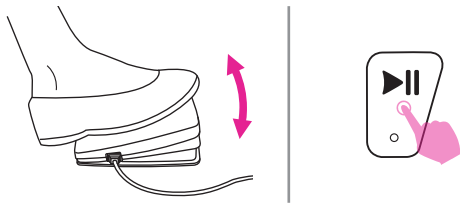
# Початок шиття

Перед початком роботи ознайомтеся з таблицею підбору голки та ниток відповідно до типу тканини. Використовуйте притискну лапку, рекомендовану для тієї чи іншої операції.



1. Увімкніть машину, перевівши вмикач/вимикач живлення у положення «I».
2. Натисніть кнопку підйому/опускання голки, щоб підняти голку в крайнє верхнє положення.
3. Підніміть важіль підйому притискної лапки. Оберіть бажану строчку.
4. Покладіть тканину під притискну лапку. Протягніть нитку під лапкою і витягніть кінець нитки довжиною 10 см в напрямку від себе.  
① 10 см
5. Поверніть махове колесо в напрямку до себе, щоб опустити голку в тканину на початку строчки.
6. Опустіть важіль підйому притискної лапки.

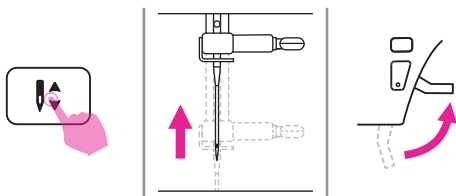




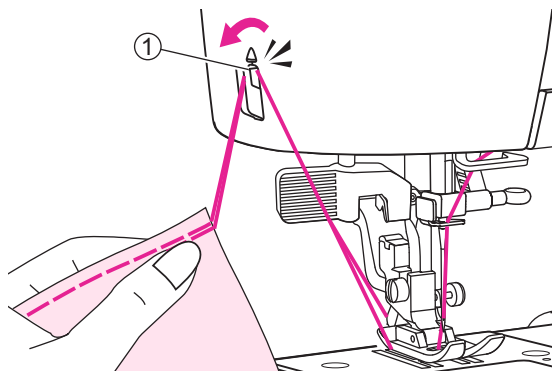
- Щоб почати шити, повільно натисніть на електричну педаль або кнопку Старт/Стоп. Щоб зупинити машину, відпустіть електричну педаль або ще раз натисніть кнопку Старт/Стоп.

#### Примітка

Для закріплення строчки можна використовувати кнопку реверса (шиття у зворотньому напрямку). Детальніше див. розділ «Корисні поради».



- Підніміть голку, натиснувши кнопку позиціонування (підйому/опускання) голки. Щоб витягти тканину, підніміть важіль підйому лапки.



- Витягніть обидві нитки в напрямку бокової панелі, заведіть за ниткообрізувач і потягніть нитки донизу, щоб їх обрізати.

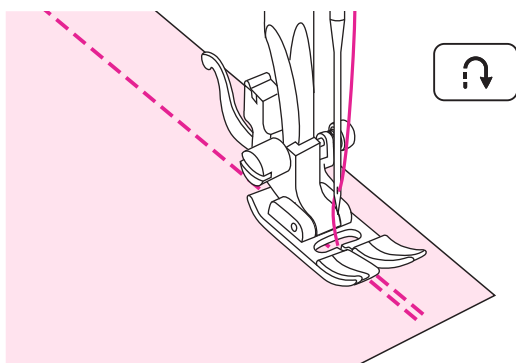
① Ниткообрізувач

## Корисні поради

Нижче подані поради допоможуть досягнути успіху під час шиття. Користуйтеся цими порадами, щоб отримати найкращий результат.

Результат роботи багато в чому залежить від типу тканини та обраної строчки/техніки шиття. Перш ніж почати новий швейний проект, протестуйте обрану строчку на невеликому відрізку тканини.

Для виконання тестувальної строчки використовуйте тканину та нитки, з якими плануєте працювати. Перед початком роботи завжди перевіряйте налаштування (натяг нитки, довжину стібка та ширину строчки).

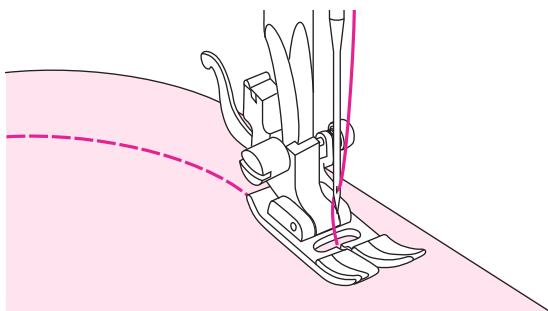


### ❖ Шиття у зворотньому напрямку

Шиття у зворотньому напрямку застосовується для закріплення на початку і в кінці строчки.

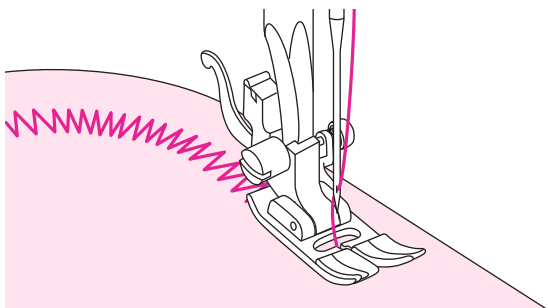
Натисніть кнопку реверса та прошийте 4-5 стібків.

Відпустіть кнопку – і машина знову шитиме у звичайному режимі (вперед).

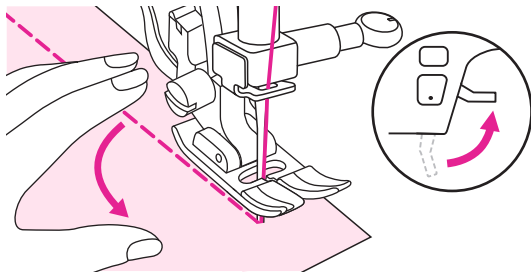


### ❖ Шиття на заокруглених ділянках

Шийте не кваплячись, потроху змінюючи напрямок і направляючи тканину в необхідний бік.



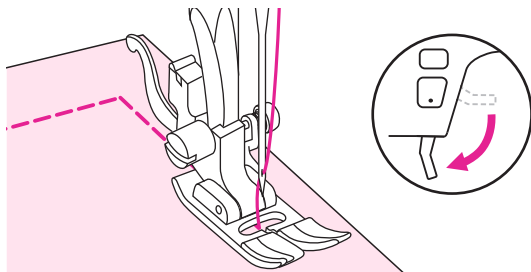
Працюючи на заокруглених ділянках строчкою зигзаг, рекомендується зменшити ширину та довжину стібка.



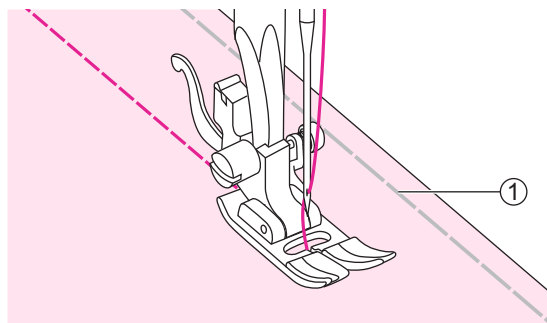
### ❖ Обробка кутів

Зупиніть машину, діставшись місця розвороту тканини.

Опустіть голку в тканину. Підніміть притискну лапку. Розверніть тканину на 90°.



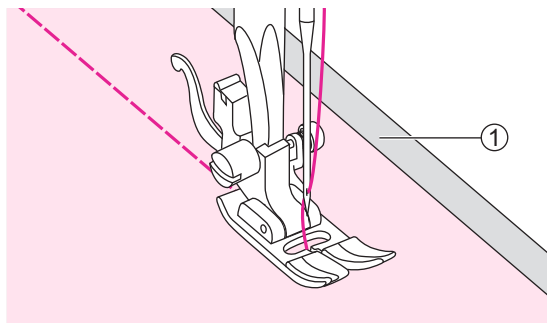
Опустіть важіль підйому притискної лапки та продовжуйте шити.



### ❖ Робота з еластичними тканинами

Зметайте деталі виробу і потім шийте, не розтягуючи тканину.

① Наметування

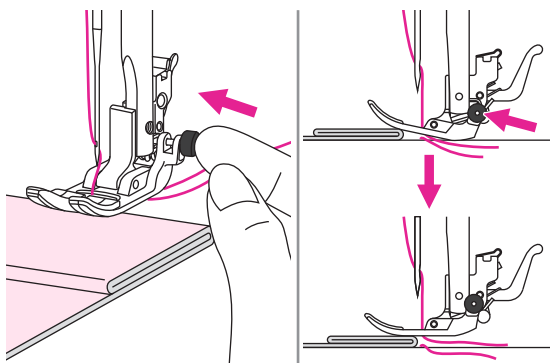


### ❖ Робота з тонкими тканинами

Під час шиття тонких тканин може деформуватися строчка або гірше подаватися тканина. У такому випадку рекомендується під робочу тканину підкласти стабілізуючий матеріал або тонкий папір.

По закінченні шиття видаліть залишки паперу.

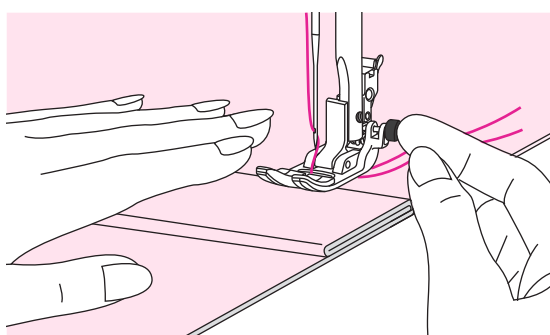
① Стабілізуюча тканина або тонкий папір



### ❖ Робота з товстими

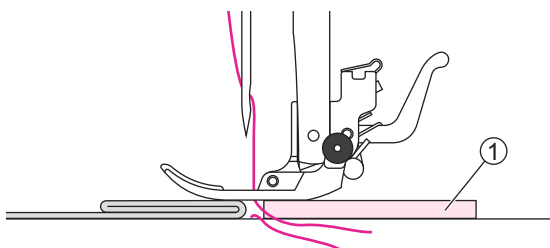
Натисніть чорну кнопку праворуч притисної лапки перед тим як опустити її – притисна лапка зафіксується в горизонтальному положенні.

Це забезпечить рівномірне подання тканини на початку шва та допоможе під час роботи з декількома шарами тканини (наприклад, строчка поверх швів для підрубки джинсів).



Дійшовши до місця найбільшого потовщення, опустіть голку та підніміть важіль притисної лапки. Зафіксуйте лапку в горизонтальному положенні (вирівняйте підшву лапки та натисніть чорну кнопку). Потім опустіть лапку та продовжуйте шити.

Після виконання декількох стібків чорна кнопка автоматично розблокується.



У кінці шва під лапку можна підкласти клапоть тканини такої самої товщини або допомогти з просуванням у ручному режимі.

① Картон або товста, щільна тканина

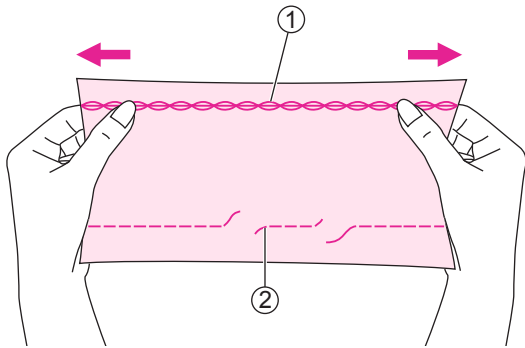


## Основні швейні операції



# Еластична строчка

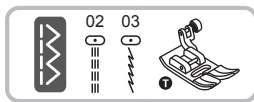
Еластична строчка застосовується для трикотажу та інших стрейчевих тканин. Така строчка надає шву еластичності без псування волокон тканини.



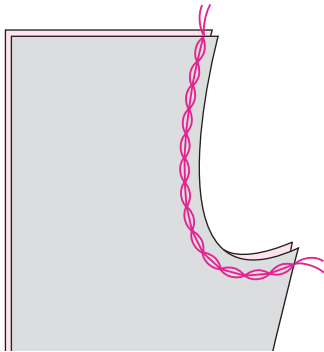
Підходить для гладких тканин, трикотажу та еластичних матеріалів із складним переплетенням волокон.

Використовується також для стачування важких тканин, таких як джинс.

- ① Стрейчева строчка
- ② Пряма строчка

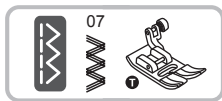


Застосовується універсальна лапка.

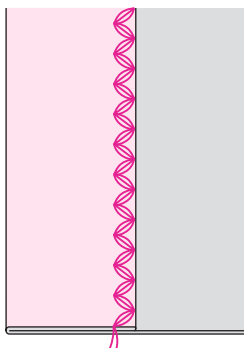


## ❖ Пряма еластична строчка

Пряма еластична строчка набагато міцніша за звичайну пряму строчку. Особливо підходить для зміцнення швів спортивного одягу з еластичного і нееластичного матеріалів, а також криволінійних швів, що витримують підвищене навантаження.



Застосовується універсальна лапка.



## ❖ Строчка еластичного зигзагу

Строчка посиленого зигзагу застосовується на цупких тканинах, таких як джинс, поплін і т.д. Використовується для виконання швів, що будуть витримувати підвищене навантаження.

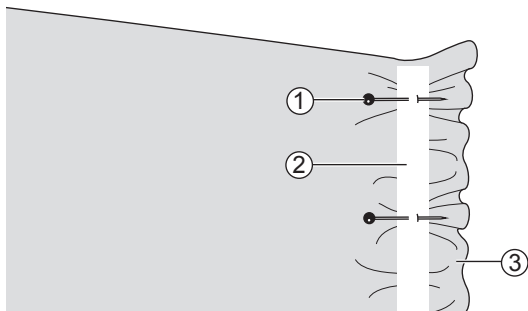
# Робота з тканинами стрейч та еластичною стрічкою

Під час пришивання еластичної стрічки до манжети чи лінії талії швейного виробу кінцевий розмір визначатиметься довжиною розтягнутої еластичної стрічки. Тому важливо точно визначити довжину еластичної стрічки.

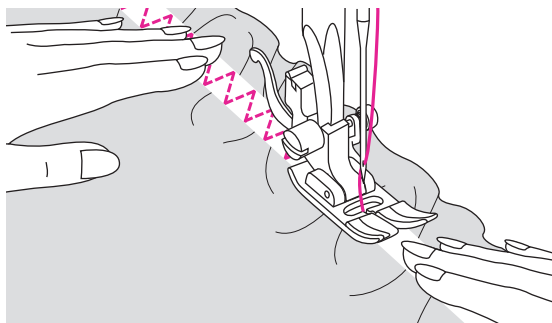


Застосовується універсальна лапка.

У декількох місцях на вивороті тканини зафіксуйте еластичну стрічку за допомогою кравецьких шпильок. Стрічка має рівномірно розміщуватися на тканині.

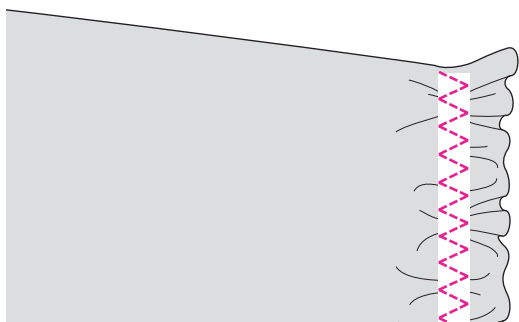


- ① Кравецька шпилька
- ② Еластична стрічка
- ③ Виворіт тканини



Пришивайте еластичну стрічку, потроху натягуючи її.

Лівою рукою помалу натягуйте тканину позаду притискної лапки, а правою притримуйте в місці розташування шпильки, найближчої до підшови притискної лапки.

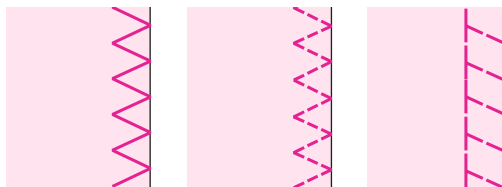
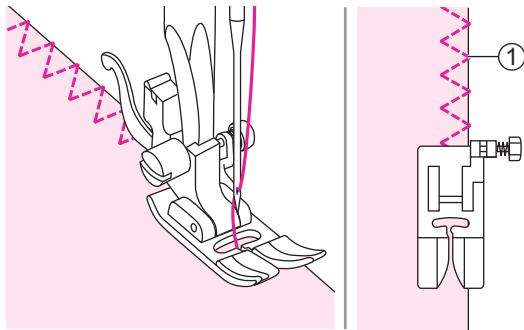


## Примітка

Будьте уважні під час шиття!  
Потрапляння голки у шпильку може спричинити пошкодження голки.

# Оверлочна строчка

Оверлочні строчки застосовуються для обметування зрізів тканини.

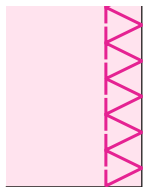
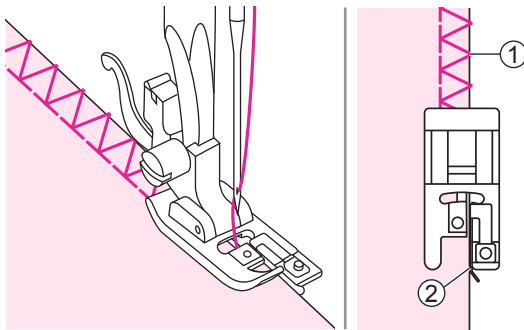


## ❖ З використанням універсальної лапки

Установіть універсальну притиску лапку.

Оверлочна строчка буде якісною, якщо тканину розмістити під лапкою так, щоб стібки зигзагу на зрізі зовсім трохи виступали за край тканини.

- ① Місце проколу голки



## ❖ З використанням оверлочної лапки

Установіть оверлочну притиску лапку.

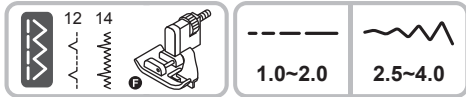
Виконуйте строчку таким чином, щоб зріз тканини просувався вздовж направляючої лапки.

- ① Місце проколу голки
- ② Направляюча



# Підгинання ПОТАЄМНИМ ШВОМ

Потаємна строчка головним чином використовується для створення майже непомітних швів на краях штор, брюк, спідниць тощо.



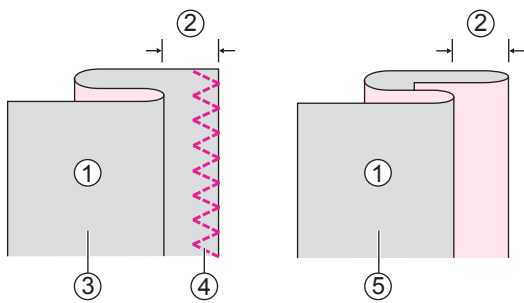
Застосовується лапка для підгинання потаємним швом.

12: Строчка для щільних тканин.

14: Строчка для стрейчевих тканин.

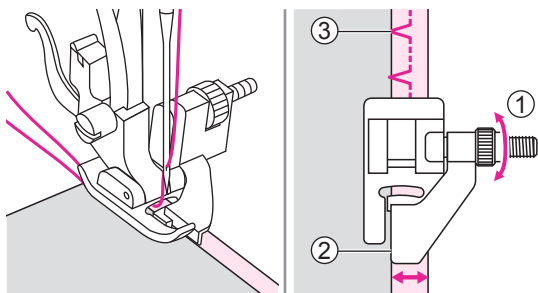
## Примітка

Щоб якісно виконати підгинання, спершу потренуйтеся на невеликому відрізку тканини.



Складіть тканину як показано на малюнку: так, щоб виворіт тканини опинився зверху.

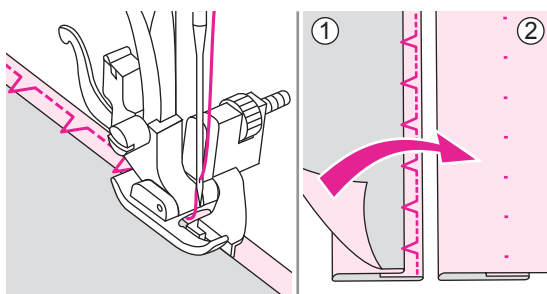
- ① Виворіт
- ② 5 мм
- ③ Варіант складання для важких тканин
- ④ Обметувальна строчка
- ⑤ Варіант складання для тканин легкої/середньої ваги



Покладіть тканину під притискну лапку. Повертаючи махове колесо в напрямку до

себе, переведіть голку в крайнє ліве положення. Голка має входити в самий край підгинання. Якщо цього не відбувається, відрегулюйте ширину строчки. Повертаючи голівку, переведіть направляючу в таке положення, щоб вона легенько торкалася підгинання.

- ① Голівка
- ② Направляюча
- ③ Місце проколу голки



Шийте на невеликій швидкості, обережно направляючи тканину вздовж краю направляючої.

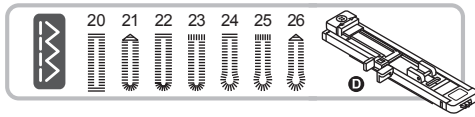
Переверніть тканину.

- ① Виворіт тканини
- ② Лицева поверхня тканини

# Обметування петлі

Розмір петлі регулюється відповідно до розміру ґудзика, розміщеного в ґудзикотримачі лапки для обметування.

Щоб обметати петлю на стрейчевих і тонких тканинах, використовуйте стабілізуючі матеріали. Для кращого результату трохи ослабте натяг верхньої нитки.



Застосовується лапка для обметування петлі.

20/22: для тонких і середніх тканин

24/25: для костюмів и пальто

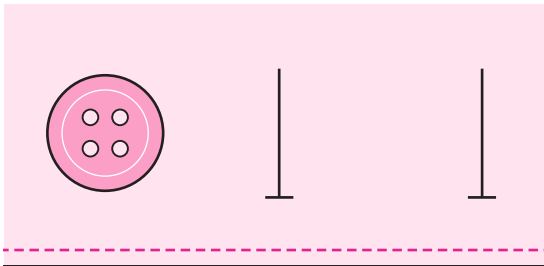
23: петлі високого навантаження з вертикальним закріпленням

21: посилені клиноподібні петлі

26: для джинсів та штанів

## Примітка

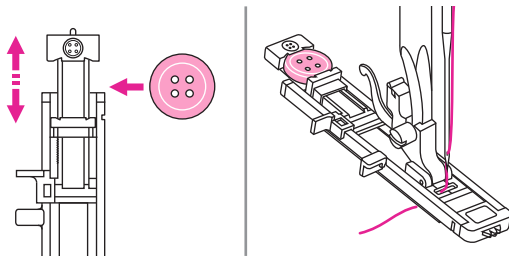
Щоб якісно виконати операцію, спершу потренуйтеся на невеликому відрізку тканини.



Позначте місце розташування петлі на тканині.

Максимальна довжина петлі – 3 см (діаметр + товщина ґудзика).

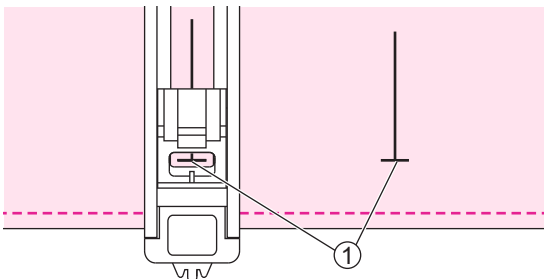
Щоб визначити розмір петлі, покладіть ґудзик до ґудзикотримача лапки для обметування петлі.



Посуньте ґудзикотримач назад і зафіксуйте в ньому ґудзик. ґудзикотримач має щільно притискати ґудзик.

Установіть лапку для обметування петлі.

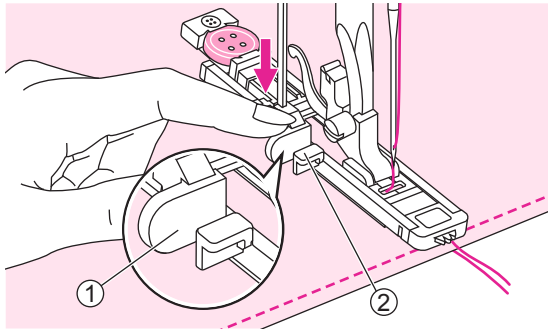
Просуньте нитку крізь отвір лапки для обметування петлі.



Покладіть тканину під притиску лапку так, щоб центральна лінія петлі співпала з центром лапки.

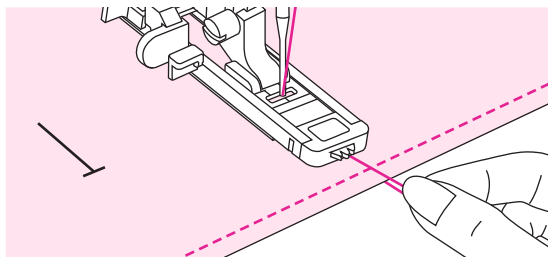
① Початкова точка шиття

Оберіть строчку для обметування петлі. Установіть довжину стібка та ширину строчки залежно від бажаної ширини та щільності.



Опустіть обмежувач для обметування петлі вниз до упору. Він має зафіксуватися позаду скоби лапки для обметування.

- ① Обмежувач
- ② Скоба

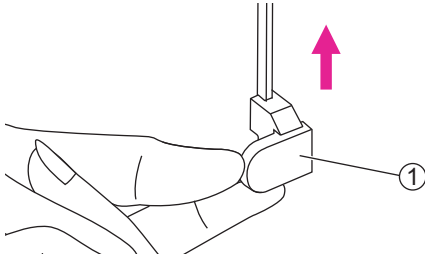


Починайте шити, притримуючи кінець верхньої нитки. Суміщайте лінію петлі з центром лапки.

#### Примітка

Притримуйте тканину рукою.

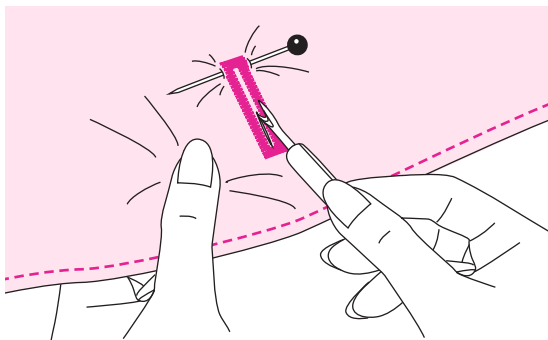
По закінченні обметування петлі машина автоматично виконає закріплення і зупиниться.



Підніміть важіль підйому притискної лапки та обріжте нитки. Для повторного обметування такої самої петлі підніміть важіль підйому притискної лапки, посуňte тканину, опустіть важіль підйому притискної лапки та починайте шити.

- ① Обмежувач обметування

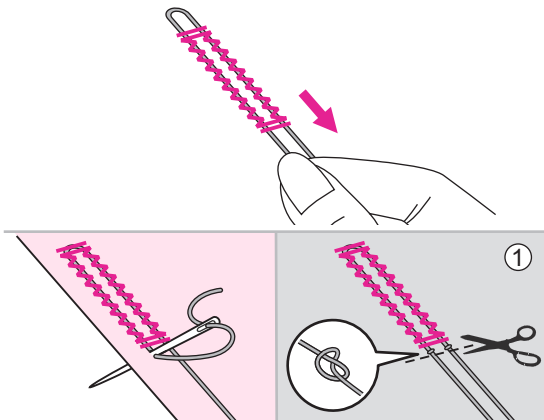
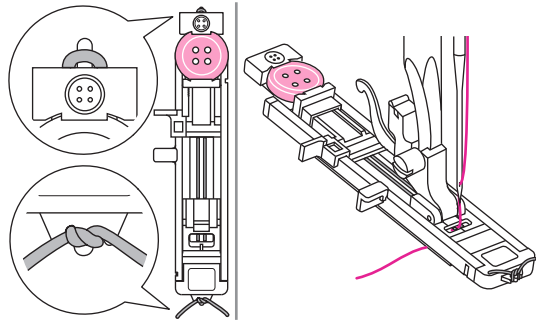
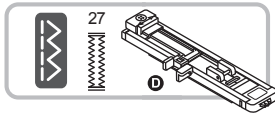
По закінченні обметування петель підніміть обмежувач для обметування вгору до упору.



Відкрийте петлю за допомогою вспарювача. Розмістіть кравецьку шпильку перед поперечиною, щоб не розрізати стібки.

#### Примітка

Будьте уважні під час відкривання петлі за допомогою вспарювача – беріть пальці!



## ❖ Обметування петлі на еластичній тканині

27: Для еластичних тканин

Щоб обметати петлю на еластичній тканині, зачепіть товсту (кордову) нитку чи шнур за виступ у задній частині лапки для обметування петлі.

Установіть лапку для автоматичного обметування петлі. Протягніть обидва кінці кордової нитки під нижньою поверхнею лапки вперед, розмістіть у прорізі на передньому кінці лапки та зав'яжіть. Опустіть притиску лапку та починайте шити.

Установіть ширину строчки, що відповідає діаметру кордової нитки.

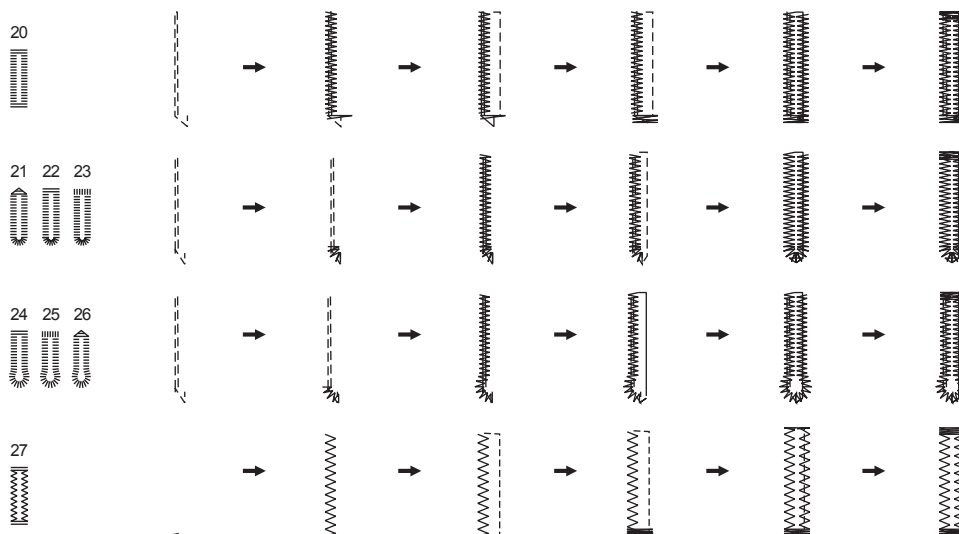
По закінченні обметування петлі обережно підтягніть кінці кордової нитки. Схрестіть кінці кордової нитки перед голкою, просуньте їх у ручну голку та витягніть на виворіт тканини. Зав'яжіть кінці та обріжте зайве.

① Виворіт тканини

### Примітка

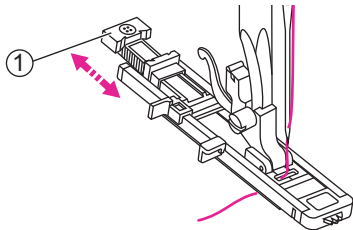
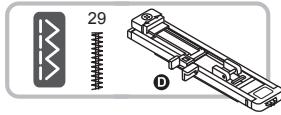
Під час виконання операції рекомендується використовувати стабілізуючий матеріал.

\* Обметування петлі виконується від передньої частини притисної лапки до задньої (див. малюнок).



# Пряма закріпка

Пряма закріпка використовується для посилення ділянок з надмірним навантаженням, таких як кути кишень і горловин.

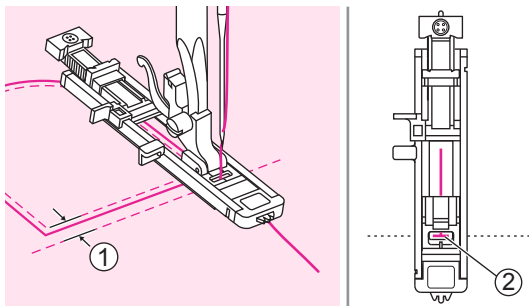


Застосовується лапка для обметування петлі.

Висуньте пластину гудзикотримача та встановіть її на бажану довжину. Установіть ширину строчки та довжину стібка залежно від бажаної ширини та щільності.

Установіть лапку для обметування петлі. Протягніть нитку крізь отвір в лапці для обметування петлі.

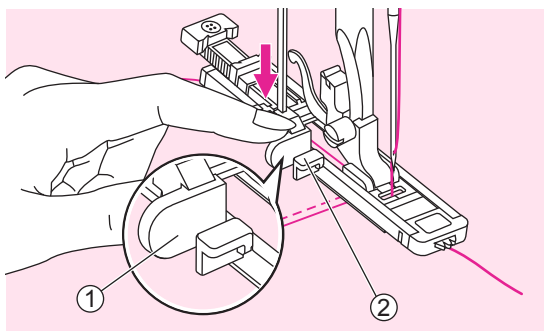
① Гудзикотримач



Покладіть тканину таким чином, щоб голка знаходилася перед початковою точкою шиття, на відстані 2 мм від неї. Опустіть важіль підйому притискної лапки.

① 2 мм

② Початкова точка шиття

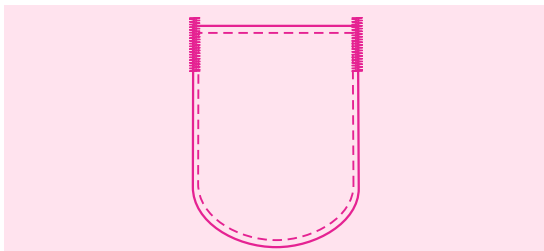


Опустіть обмежувач вниз до упору. Він має зафіксуватися позаду скоби лапки для обметування петлі.

Починайте шити, злегка притримуючи кінець верхньої нитки.

① Обмежувач

② Скоба



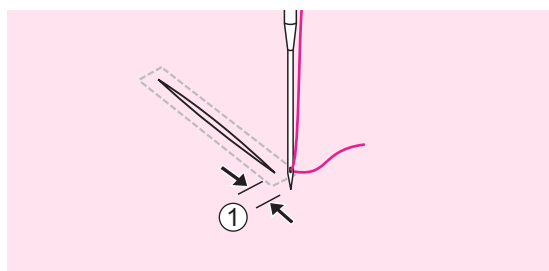
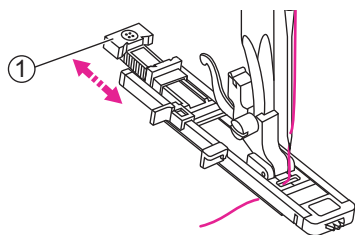
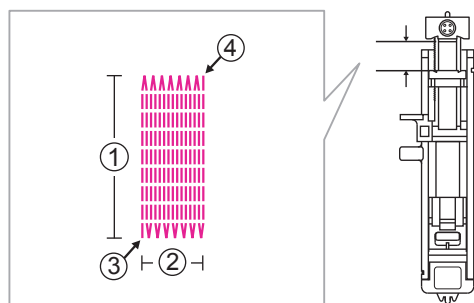
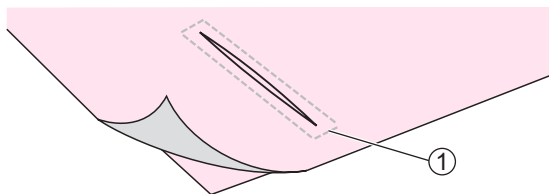
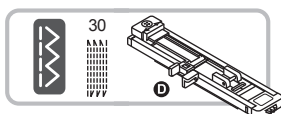
Пряму закріпку виконано.

## Примітка

Для виконання операції рекомендується використовувати стабілізуючий матеріал.

# Штопання

Штопання невеликого пошкодження чи розриву може врятувати швейний виріб. Підберіть тонку нитку, що максимально підходить за кольором.



Застосовується лапка для обметування петлі.

Змітайте верхній та нижній шари тканини.

① Наметування

Розмір одного циклу штопання може різнитися.

Максимальна довжина ділянки штопання складає 2,6 см, а максимальна ширина – 7 мм.

- ① Довжина ділянки штопання
- ② Ширина ділянки штопання
- ③ Початок
- ④ Кінець

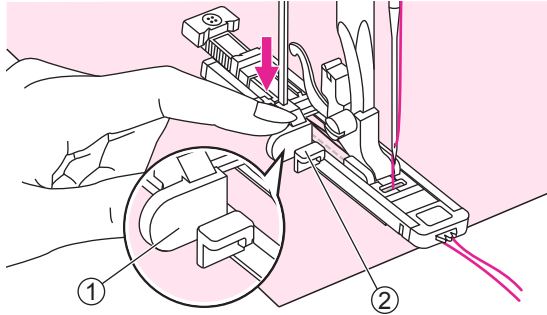
Висуньте гудзикотримач, встановіть бажаний розмір ділянки для штопання. Установіть ширину строчки та довжину стібка відповідно до бажаної ширини та щільності.

Установіть лапку для обметування петлі. Протягніть нитку крізь отвір в лапці для обметування петлі.

① Гудзикотримач

Розмістіть тканину таким чином, щоб голка опинилася перед початковою точкою шиття (на відстані 2 мм). Опустіть важіль підйому притискної лапки.

① 2 мм



Опустіть обмежувач вниз до упору. Він має зафіксуватися позаду скоби лапки для обметування петлі.

Починайте шити, злегка притримуючи кінець верхньої нитки.

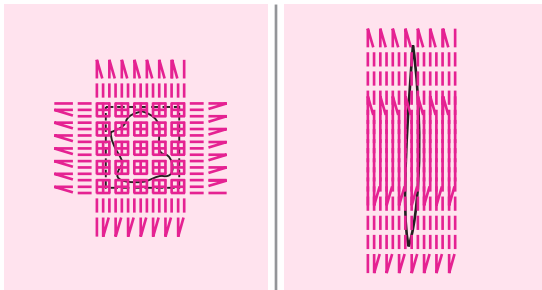
- ① Обмежувач
- ② Скоба



Штопання виконується в напрямку від передньої частини притисної лапки до задньої (див. малюнок).

#### Примітка

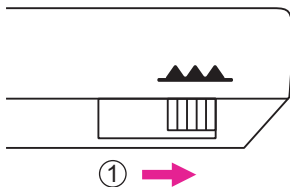
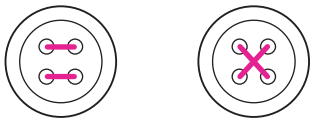
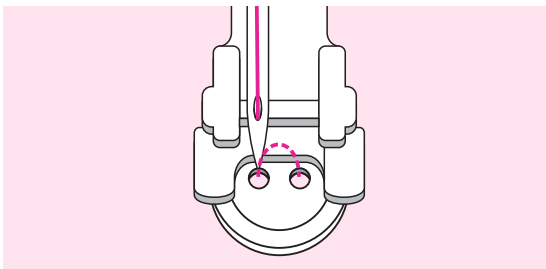
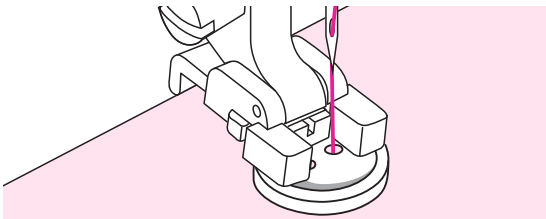
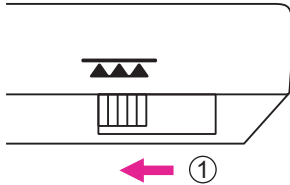
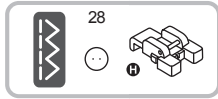
Якщо просування тканини ускладнене (наприклад, через надмірну щільність), збільште довжину стібк



Якщо ділянка штопання завелика, для досягнення кращого результату рекомендується виконати операцію штопання кілька разів.

# Пришивання ґудзика

На швейній машині можна пришити ґудзики з двома і чотирма отворами.



Застосовується лапка для пришивання ґудзика.

Вимкніть транспортер тканини, посунувши перемикач транспортера ліворуч.

① Щоб вимкнути транспортер

Розмістіть тканину та ґудзик під притисною лапкою. Опустіть притисну лапку.

Оберіть строчку для пришивання ґудзика та відрегулюйте ширину строчки залежно від відстані між отворами ґудзика.

Повертаючи махове колесо в напрямку до себе, впевніться, що голка без перешкод потрапляє в отвори ґудзика.

Для ґудзиків із чотирма отворами: спочатку прошийте два верхніх отвори, потім посуňte тканину вперед і прошийте два отвори, що залишилися.

Після закінчення роботи увімкніть транспортер тканини, посуňte перемикач праворуч.

① Щоб увімкнути транспортер



# Пришивання блискавки

Притискна лапка для вшивання блискавки є двосторонньою. Переставляючи лапку в певну позицію, на ній можна пришити блискавку з обох боків.

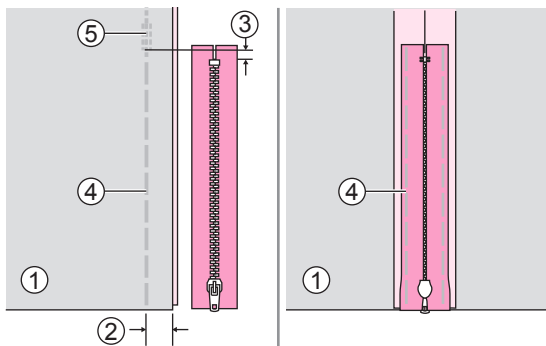


Застосовується лапка для вшивання блискавки.

## ▲ Важливо!

З лапкою для вшивання блискавки застосовується лише пряма строчка. З іншою строчкою голка може зламатися, потрапивши в корпус притискної лапки.

Під час пришивання блискавки впевніться, що голка не потрапляє в зубчики блискавки. Це може призвести до поломки голки.

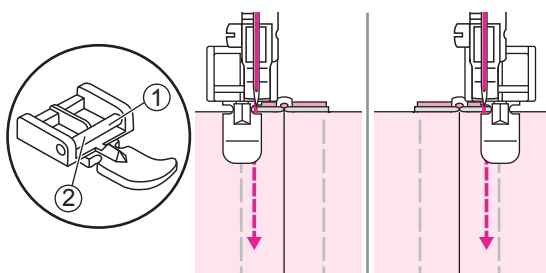


## ❖ Центральна блискавка

Складіть тканину лицем до лица. Прокладіть строчку на відстані 2 см від правого краю блискавки. Зробіть кілька стібків для закріплення. Збільште довжину стібка до максимального значення, встановіть регулятор натягу менше 2 і зметайте частину, що залишилася.

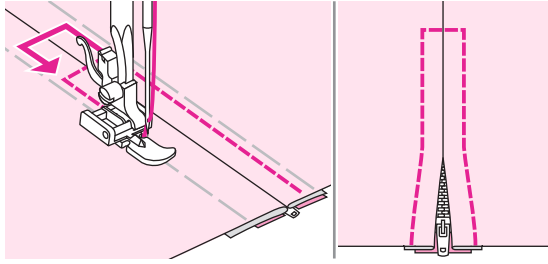
Розкрийте та заправьте припуски на шов. Розмістіть блискавку на припуск лицем донизу таким чином, щоб зубчики блискавки опинилися навпроти лінії шва. Примітайте блискавку.

- ① Виворіт
- ② 2 см
- ③ 5 мм
- ④ Наметування
- ⑤ Стібки закріплення

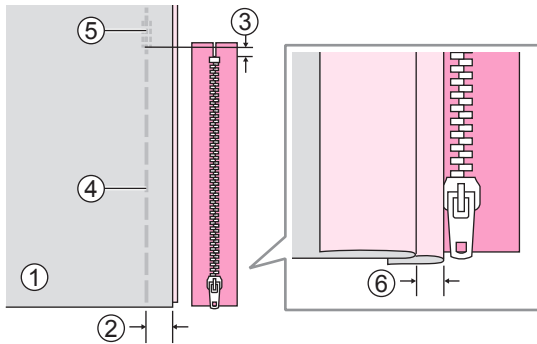


Установіть лапку для вшивання блискавки.

- ① Щоб пришити лівий бік блискавки, установіть лапку для вшивання блискавки на лапкотримач так, щоб голка проходила з правого боку лапки
- ② Щоб пришити правий бік блискавки, строчку треба прокласти ліворуч від лапки.



Прострочіть навколо блискавки, а потім видаліть нитки наметування.

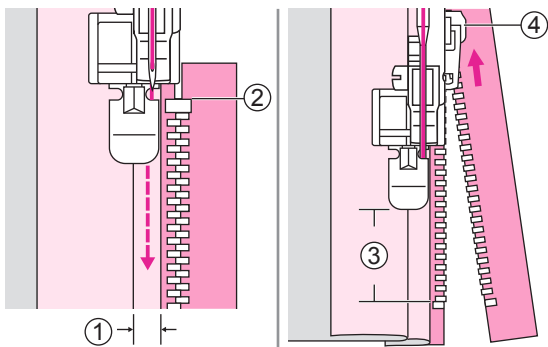


### ❖ Бокова блискавка

Складіть тканину лицем до лиця. Прокладіть строчку на відстані 2 см від правого краю блискавки. Зробіть кілька стібків для закріплення. Максимально збільште довжину стібка, встановіть регулятор натягу менше 2 і зметайте частину, що залишилася.

Запрасуйте припуски на шов таким чином, щоб з одного боку припуск виступав на 3 мм (див. мал.).

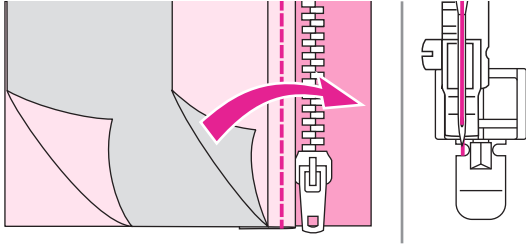
- ① Виворіт
- ② 2 см
- ③ 5 мм
- ④ Наметування
- ⑤ Закріплювальні стібки
- ⑥ 3 мм



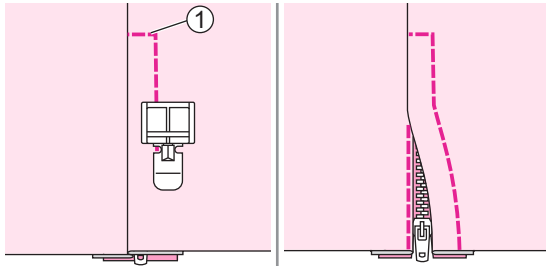
Установіть лапку для пришивання блискавки. Щоб пришити лівий бік блискавки, установіть лапку для вшивання блискавки на тримач лапки так, щоб голка проходила з правого боку лапки. Пришійте блискавку до тканини з виступаючим на 3 мм краєм, починаючи з кінця розкриття блискавки.

Зупиніться за 5 см до місця початку розкриття блискавки. Опустіть голку в тканину, підніміть лапку, розкрийте блискавку та продовжуйте шити.

- ① 3 мм
- ② Кінець розкриття блискавки
- ③ 5 см
- ④ Бігунок



Переверніть тканину лицем догори. Щоб пришити правий бік блискавки, установіть лапку так, щоб голка проходила з лівого боку лапки.



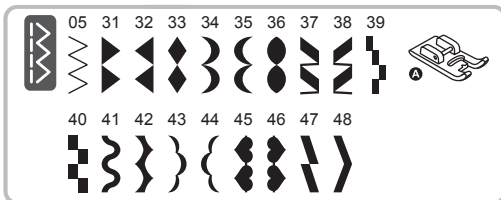
Прострочіть місце кінця розкриття блискавки і її правий бік.

① Кінець розкриття блискавки

Зупиніться за 5 см до місця початку розкриття блискавки. Видаліть нитки наметування, розкрийте блискавку. Продовжуйте шити.

## Сатинова строчка

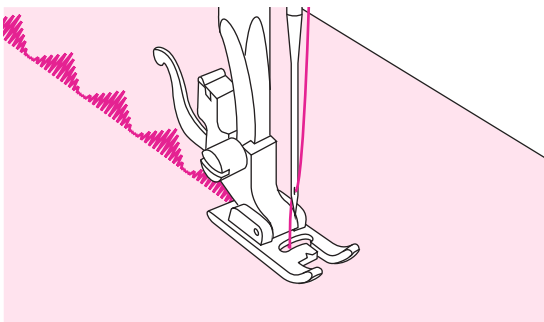
Для сатинової строчки та декоративного вишивання використовується притискна лапка для сатинових строчок.



Застосовується лапка для сатинових строчок.

### Примітка

Для шиття дуже легких тканин рекомендується на вивороті використовувати підкладний матеріал чи стабілізатор.

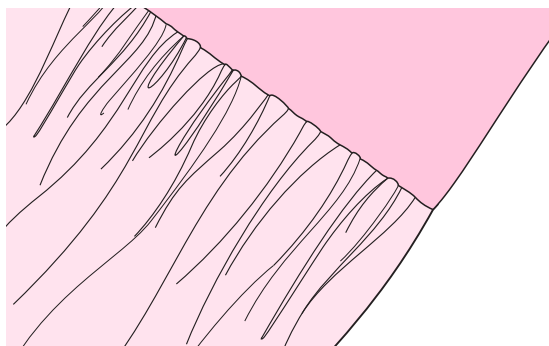
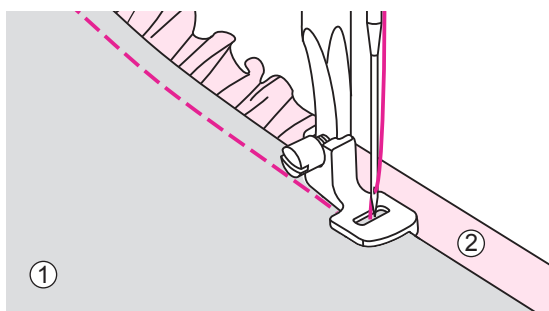
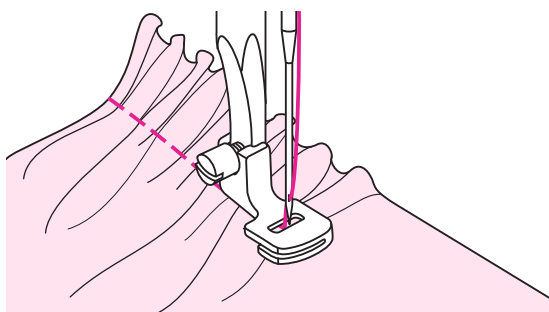


Лапка має паз на нижній поверхні. Це дозволяє щільній строчці вільно просуватися під лапкою.

Для виконання сатинової чи іншої декоративної строчки можна відрегулювати довжину стібка та ширину строчки. Щоб обрати бажані параметри, виконайте тестувальну строчку на невеликому відрізку тканини.

# Зборки

Використовуються в декоративних цілях. Кращий результат досягається на тканинах легкої та середньої ваги.



Застосовується лапка для призборювання.

## ❖ Призборювання

Зніміть лапкотримач і встановіть лапку для призборювання. Установіть натяг нитки менше 2. Помістіть призборювану тканину під притисну лапку праворуч від лапки.

Виконайте лінію стібків. Строчка автоматично формуватиме на тканині зборки.

Підходить для тонких і середніх тканин. На тонких тканинах, таких як батист або мереживо, формується найбільша кількість зборок.

## ❖ Призборювання та кріплення зборок за одну операцію

Уважно роздивіться лапку для призборювання. На її нижній поверхні є канавка. Використовуючи цю канавку, можна призбрати нижній шар тканини, одночасно пришиваючи його до верхнього шару тканини, що залишатиметься без зборок.

Зніміть лапкотримач і встановіть лапку для призборювання. Покладіть тканину для призборювання під лапку лицем догори. Розмістіть верхній шар тканини в канавку лицем донизу. Спрямувайте обидва шари тканини, як показано на малюнку. Переверніть верхній шар тканини лицем назовні.

- 1 Верхній шар тканини (виворотом догори)
- 2 Нижній шар тканини (лицем догори)

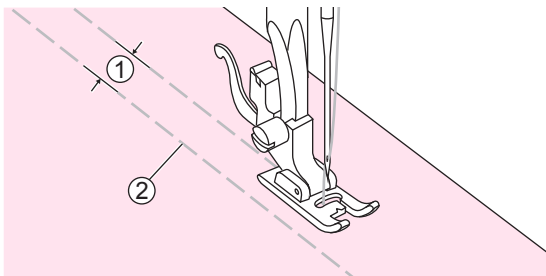
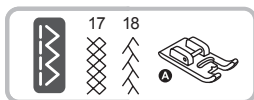
### Примітка

Виконайте тестове шиття. Під час тестування налаштувань машини для досягнення бажаної якості зборок використовуйте невеликий відрізок робочої тканини (25 см), оздоблювального матеріалу чи еластичної стрічки. Це допоможе визначити параметри налаштувань і зробити необхідні корегування.

Працюйте на низькій чи середній швидкості, щоб мати змогу контролювати подавання тканини.

# Фігурні буфи

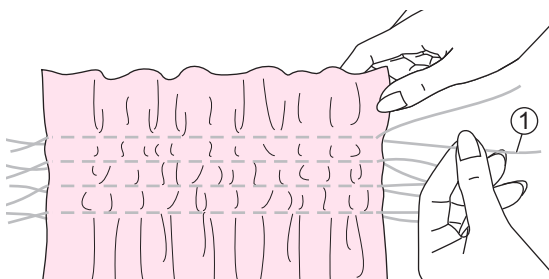
Виконання буфів є одним із видів декоративного оздоблення. Буфи використовують для прикрашання жіночих блуз і манжетів. Вони надають тканині додатковий об'єм і еластичність.



Застосовується лапка для сатинових строчок.

Збільште довжину стібка до максимального значення, встановіть регулятор натягу верхньої нитки на позначку менше 2. Прокладіть кілька прямих наметувальних строчок з інтервалом 1 см.

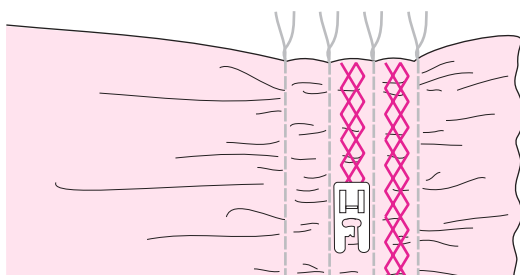
- ① 1 см
- ② Наметування



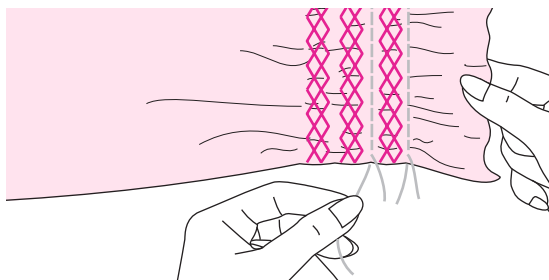
Зав'яжіть кінці ниток на вузлик з одного боку деталі.

Потягніть за нижні нитки та рівномірно розправте отримані зборки. Закріпіть нитки з іншого боку деталі.

- ① Нижня нитка

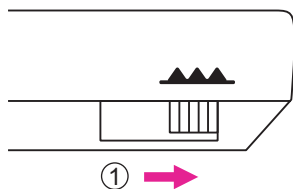
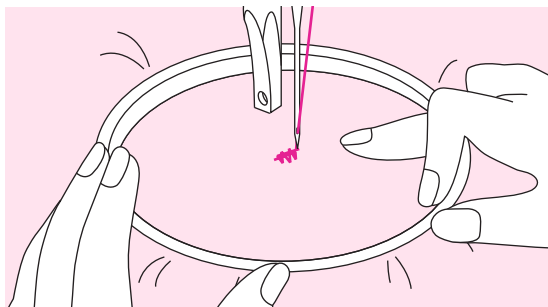
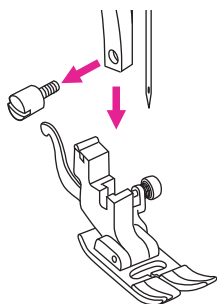
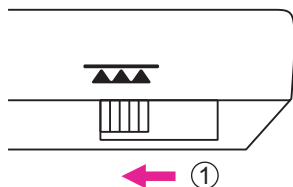
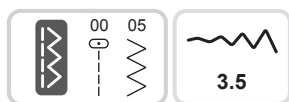


За необхідності послабте натяг верхньої нитки. Прошийте сотовою строчкою між прямими наметувальними строчками поверх зборок.



Видаліть нитки наметувальних строчок.

# Штопання, вишивання та монограми



## ❖ Підготовка до вишивання та створення монограм

\* Машина не комплектується п'яльцями для вишивання.

Вимкніть транспортер тканини, посунувши перемикач транспортера ліворуч.

① Щоб вимкнути транспортер

Зніміть притискну лапку та лапкотримач.

Нанесіть бажаний малюнок або літеру на лицеву поверхню тканини.

Натягніть тканину на п'яльца.

Розмістіть п'яльца під голкою. Впевніться, що голкотримач знаходиться в крайній нижній позиції.

Витягніть нижню нитку нагору, повертаючи махове колесо в напрямку до себе. Зробіть кілька закріплювальних стібків в початковій точці вишивання.

Великим та вказівним пальцями обох рук притримуйте п'яльца, притискаючи тканину середнім і підмізничним пальцями. Мізинцем правої руки притримуйте п'яльца зовні.

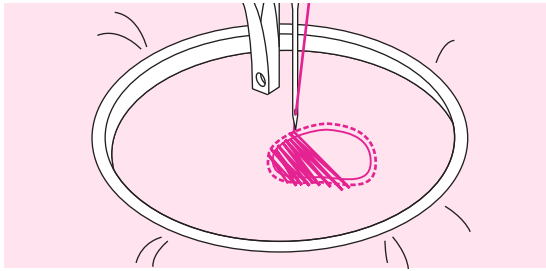
### ▲ Важливо!

Тримайте пальці подалі від рухомих деталей машини, особливо від голки.

### Примітка

По закінченні увімкніть транспортер тканини, посунувши перемикач транспортера праворуч.

① Щоб увімкнути транспортер



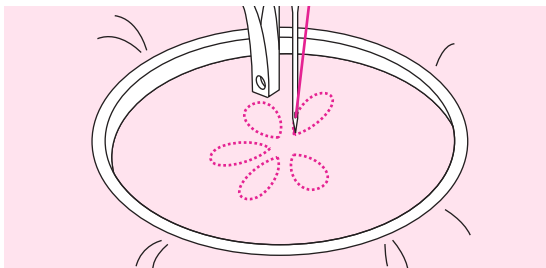
### ❖ Штопання

Спершу прокладіть строчку по краям місця розриву, щоб закріпити нитки. Потім безперервно прокладайте стібки зліва направо поверх місця розриву.

Поверніть виріб на 90° і шийте поверх першого шару стібків. Надалі переміщуйте виріб не кваплячись. Намагайтеся не пропускати стібки.

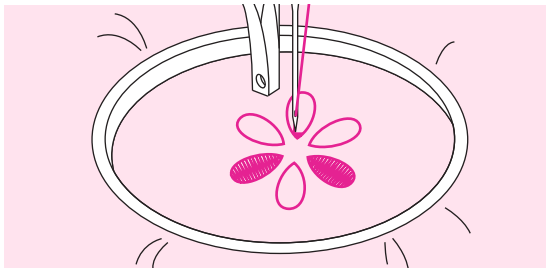
#### Примітка

Штопання чи вільно-ходове вистьобування виконується з відключеним транспортером тканини. Просування тканини та швидкість шиття контролюються користувачем в ручному режимі.



### ❖ Вишивання

Прокладіть строчку по лінії малюнка, пересуваючи п'яльця. Під час вишивання намагайтеся працювати на однаковій швидкості.



Щоб заповнити елементи малюнка стібками, прокладайте їх від зовнішнього краю до центра. Стібки прокладайте близько один до одного.

Щоб отримати довші стібки, пересувайте п'яльця швидше. Щоб працювати коротшими стібками, слід пересувати п'яльця потроху, не кваплячись.

У кінці роботи зробіть кілька закріплювальних стібків.



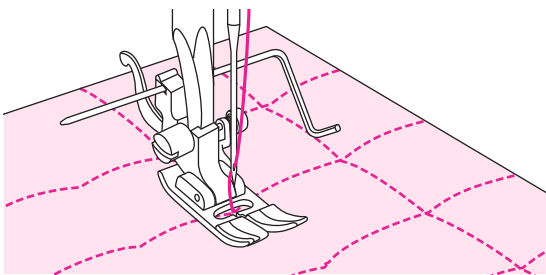
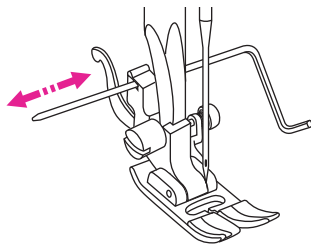
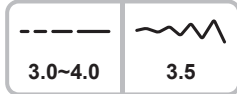
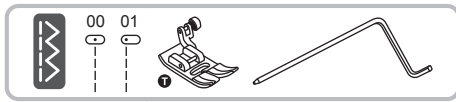
### ❖ Монограми

У процесі вишивання прокладайте стібки на однаковій швидкості, пересуваючи п'яльця вздовж контурів літер.

У кінці вишивання кожної літери зробіть кілька закріплювальних стібків.

# Квілтинг

Квілтинг – це техніка створення багатшарових виробів. Верхній шар виробу зазвичай формується з невеличких відрізків тканини різної геометричної форми та розміру.



Застосовується універсальна лапка та направлявач для квілтинга.

## ▲ Важливо!

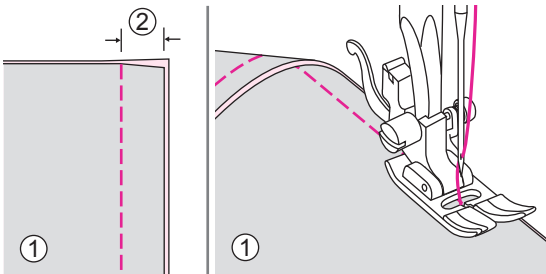
Лапка для квілтинга застосовується лише в режимі прямих строчок.

## ❖ Використання направлявача

Установіть направлявач для квілтинга в отвір лапкотримача (див. малюнок). За потреби відрегулюйте відстань до лапки.

Прокладіть першу строчку. Потім пересуньте тканину, щоб прокласти наступні строчки. Використовуйте направлявач для квілтинга задля рівномірного прокладання наступних строчок.

Застосовується універсальна лапка.



## ❖ Стачування

Складіть тканини лицем до лица та прокладіть пряму строчку.

Стачуйте з припусками на шви 5 мм.

Установіть притиску лапку таким чином, щоб її правий бік проходив по самісінькому краю зрізу.

- ① Виворіт
- ② 5 мм





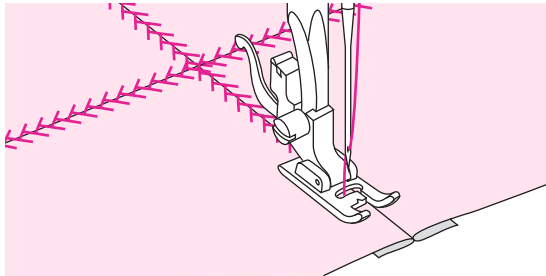
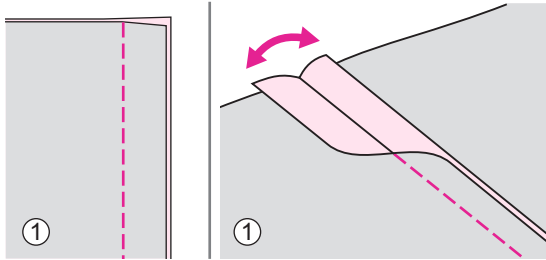
Застосовується універсальна лапка чи лапка для сатинових строчок.

### ❖ Строчка для печворка

Складіть тканину лицем до лица та прокладіть пряму строчку.

Розкрийте припуски на шви та запрасуйте їх.

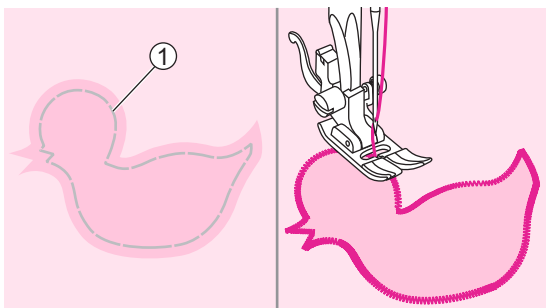
① Виворіт



Декоративну строчку прокладайте по лицевій поверхні тканини. Розмістіть тканину під лапкою таким чином, щоб центр лапки співпав із лінією стачувального шва двох деталей.

# Аплікація

Аплікація застосовується в декоративних цілях. Виріжте аплікацію з іншої тканини бажаної форми. Пристрочіть до основної тканини.



Застосовується універсальна лапка.

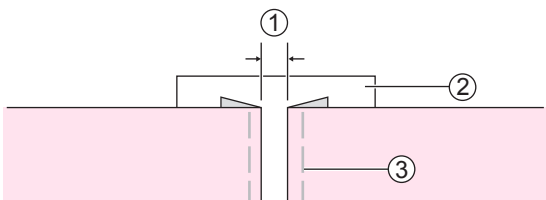
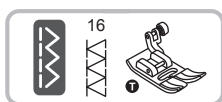
Виріжте аплікацію з тканини бажаної форми. Примітайте аплікацію до основної тканини. По зовнішньому краю аплікації прокладіть оздоблювальну строчку.

## ① Наметування

Обріжте залишки матеріалу поза оздоблювальною строчкою на аплікації. Впевніться, що всі стібки після обрізання непошкоджені. Видаліть нитки наметування.

# З'єднувальна строчка (мережка)

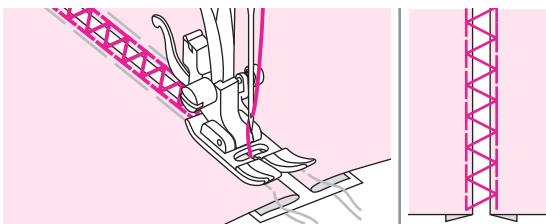
Дуже популярна декоративна строчка. Використовується для з'єднання двох полотен тканини. При стачуванні за допомогою такої строчки між полотнами зберігається невеличкий провіт.



Застосовується універсальна лапка.

Відігніть припуск вздовж зрізів. Примітайте підігнуті краї до тонкого паперу, залишивши між ними зазор у 4 мм.

- ① 4 мм
- ② Тонкий папір або стабілізуюча тканина stabilizer
- ③ Наметування

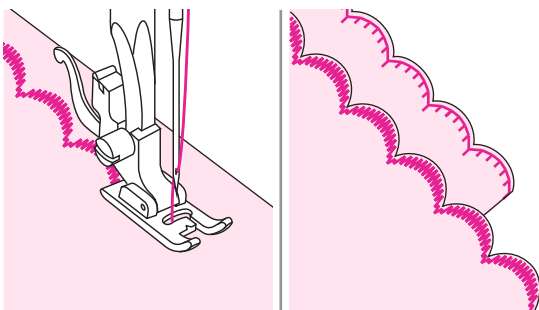


Сумістіть центр притисної лапки з центром зазору між деталями та починайте шити.

Видаліть нитки наметування та стабілізуючий матеріал.

# Фестони

Фестони – хвилясте оздоблення зрізу тканини. Така техніка застосовується для оздоблення комірв блуз і країв в'язаного полотна.



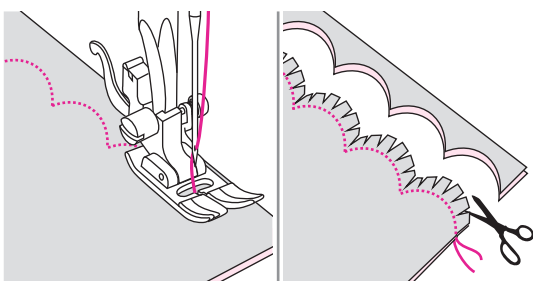
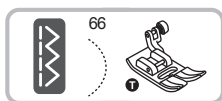
Застосовується лапка для сатинових строчок чи універсальна.

## ❖ Фестончата строчка

Прокладіть фестончату строчку вздовж зрізу тканини. Впевніться, що строчка проходить не по самісінькому краю тканини.

Задля кращого результату скористайтеся засобами для надання тканині цупкості. Випрасуйте перед початком роботи.

Обріжте зайву тканину якомога ближче до строчки. Впевніться, що стібки оздоблювальної строчки непошкоджені.



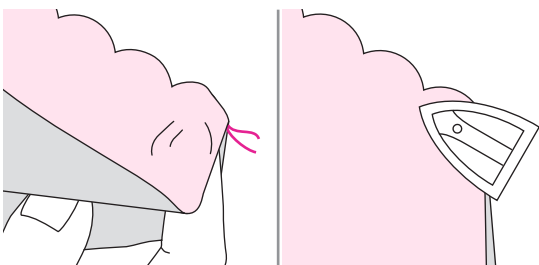
Застосовується універсальна лапка.

## ❖ Підрубка фестонів

Складіть тканину лицем до лица. Виконайте строчку вздовж складеного краю (див. малюнок).

Обріжте тканину вздовж шва, залишивши припуск на шов 3 мм.

Зробіть надсічку припуску.



Виверніть тканину, розправте заокруглений шов і запрасуйте.

# Вузьке підгинання

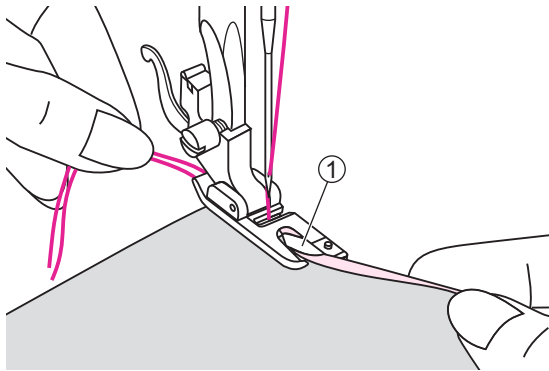
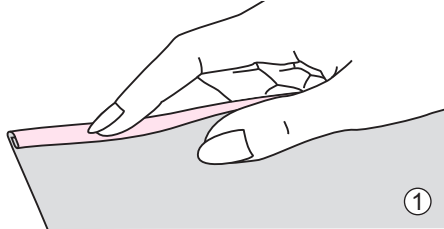
Для вузького підгинання краю тканини, що зазвичай застосовується для обробки низу сорочок, скатертин та країв рюшів, використовується лапка для підрубки. (т. зв. лапка-равлик)



Застосовується лапка для підрубки.

Виконайте підгинання зрізу тканини приблизно на 3 мм, а потім ще раз на 3 мм на відстань приблизно 5 см вздовж краю.

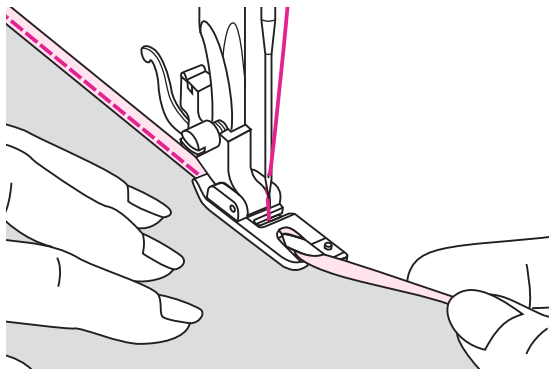
① Виворіт



Опустіть голку в отриману складку, повертаючи махове колесо в напрямку до себе. Опустіть важіль підйому притискної лапки. Зробіть кілька стібків і підніміть важіль підйому притискної лапки.

Заведіть складку тканини до спірального прорізу притискної лапки для підрубки. Потягніть тканину вперед-назад, щоб складка набула спіральної форми.

① Спіральний проріз лапки для підрубки



Опустіть важіль підйому притискної лапки та повільно починайте шити, скеровуючи необроблений зріз тканини попереду лапки для підгинання рівномірно до спірального прорізу лапки.



# Обслуговування машини та усунення несправностей



# Обслуговування машини

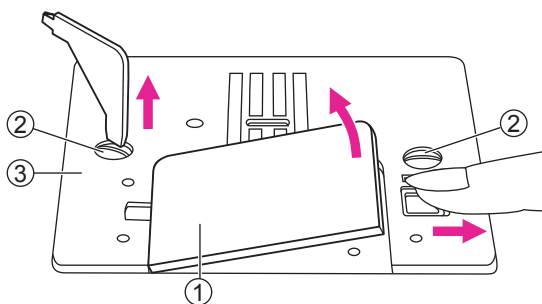
## ▲ Важливо!

Перед тим як проводити будь-які сервісні маніпуляції, від'єднайте кабель живлення від розетки, щоб уникнути травм.

### ❖ Чищення корпусу

Якщо робоча поверхня машини забруднилася, вимочіть ганчірку в м'якому миючому засобі, гарно відіжміть і тільки потім протирайте корпус машини. Після цього обов'язково витріть поверхню сухою ганчіркою.

Не використовуйте органічні розчинники та миючі засоби.



### ❖ Чищення човника

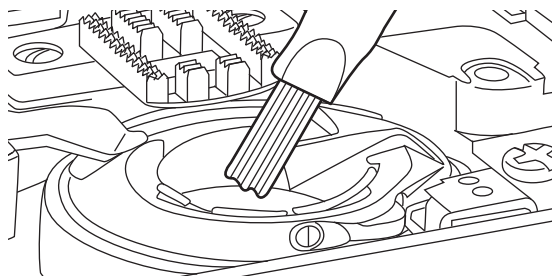
Регулярно очищуйте шпульний відсік від бруду та текстильних залишків. Наявність бруду та текстильних залишків у човниковому механізмі може вплинути на роботу машини.

Зніміть голку, притисну лапку та лапкотримач.

Зніміть кришку шпульного відсіку та вийміть шпульку.

Щоб зняти голкову пластину, викрутіть гвинти кріплення.

- ① Кришка шпульного відсіку
- ② Гвинти кріплення
- ③ Голкова пластина



Очистіть транспортер і човниковий механізм за допомогою щітки та м'якої сухої ганчірки.

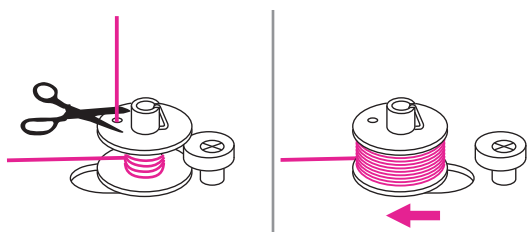
# Функція сповіщення



## ❖ Попереджувальний звуковий сигнал

- Машина працює правильно: 1 звуковий сигнал.
- Машина працює неправильно: 2 коротких звукових сигнали.
- Машина не працює: 3 коротких звукових сигнали.

Характерний звуковий сигнал подається машиною, наприклад, у випадку, коли нитка заплуталася/застрягла та вісь махового колеса нерухома. Щоб усунути несправність зверніться до відповідного розділу керівництва з експлуатації. Після усунення проблеми машина зможе нормально функціонувати.



## Неправильне положення кронштейна намотування

Якщо шпульку повністю намотано, машина зупинилася, а кронштейн намотування все ще знаходиться в режимі намотування, при натисканні будь-якої кнопки кожен раз роздаватимуться три коротких сигнали.

Посуньте кронштейн намотування шпульки ліворуч, щоб усунути несправність.

### Примітка

Якщо проблему не вирішено, зверніться до пункту придбання машини.

### ⚠ Важливо!

Якщо під час шиття нитку затиснуло в човниковому механізмі, голка не рухатиметься. Машина зупиниться автоматично з метою безпеки. Вимкніть машину, а потім увімкніть її ще раз.

# Усунення несправностей

Перед тим, як звертатися до пункту сервісного обслуговування, ознайомтеся з таблицею нижче. Якщо ж ви не можете вирішити проблему, зверніться до дилера чи пункту сервісного обслуговування.

Проблема	Причина	Шляхи вирішення	Сторінка
Рветься верхня нитка	1. Верхню нитку заправлено неправильно.	1. Перезаправте верхню нитку.	11
	2. Натяг нитки занадто сильний..	2. Зменшіть натяг верхньої нитки.	19
	3. Нитка затовста для голки.	3. Оберіть голку більшого розміру.	16
	4. Голку вставлено до голкотримача не до упору.	4.Переустановіть голку (пласкою лискою назад).	15
	5. Нитка намоталася навколо стрижня для катушки.	5. Витягніть нитку та перезаправте її.	8
	6. Голку пошкоджено.	6. Установіть нову голку.	15
Рветься нижня нитка	1. Шпульку встановлено неправильно.	1. Переустановіть шпульку.	8
	2. Нижню нитку заправлено неправильно.	2. Перевірте шпульку.	8
Пропуск стібків	1. Голку встановлено неправильно.	1. Переустановіть голку (пласкою лискою назад).	15
	2. Пошкоджено голку.	2. Установіть нову голку.	15
	3. Використовується голка невірного розміру.	3. Оберіть голку відповідно до розміру нитки.	16
	4. Притискну лапку встановлено неправильно.	4. Установіть притискну лапку належним чином.	17
	5. Машину заправлено неправильно.	5. Перезаправте верхню нитку	11
Ламається голка	1. Пошкоджено голку.	1. Установіть нову голку.	15
	2. Голку встановлено неправильно.	2. Переустановіть голку (пласкою лискою назад).	15
	3. Розмір голки не відповідає типу тканини.	3. Оберіть голку відповідно до номера ниток і типу тканини.	16
	4. Обрано іншу притискну лапку.	4. Оберіть відповідну притискну лапку.	-
	5. Гвинт кріплення голки не затягнуто.	5. За допомогою викрутки затягніть гвинт кріплення.	15
	6. Притискна лапка не відповідає виду обраної строчки.	6. Установіть відповідну притискну лапку.	-
	7. Натяг верхньої нитки занадто сильний.	7. Послабте натяг верхньої нитки.	19



Проблема	Причина	Шляхи вирішення	Сторінка
Незбалансовані стібки	1. Машину заправлено неправильно.	1. Перевірте та за необхідності перезаправте нитку.	11
	2. Нижню нитку заправлено неправильно.	2. Заправте нижню нитку як показано на малюнку.	8
	3. Неправильно підібрані голка/ тканина/нитка.	3. Розмір голки має відповідати типу тканини та нитки.	16
	4. Неправильний натяг нитки.	4. Відрегулюйте натяг нитки.	18
Хвиляста строчка	1. Голка затовста для тканини.	1. Оберіть відповідний номер голки.	16
	2. Неправильна довжина стібка.	2. Відрегулюйте довжину стібка.	25
	3. Натяг нитки занадто сильний..	3. Послабте натяг нитки.	19
Шов із зморшками	1. Натяг нитки занадто сильний.	1. Послабте натяг нитки.	19
	2. Верхню нитку заправлено неправильно.	2. Перезаправте верхню нитку.	11
	3. Номер голки не відповідає типу тканини.	3. Оберіть голку, що відповідає номеру нитки й типу тканини.	16
	4. Довжина стібка зavelика для обраної тканини.	4. Зменшіть довжину стібка.	25
	5. У роботі використовується затонка тканина.	5. Підкладіть під тканину стабілізуючий матеріал.	41
Строчка деформується	1. Для строчки обрано іншу лапку.	1. Оберіть відповідну лапку.	-
	2. Натяг нитки занадто сильний.	2. Послабте натяг нитки.	19
Нитка застрягла	1. Нитка застрягла у човнику.	Витягніть верхню нитку, шпульку, поверніть махове колесо від себе та до себе, видаліть залишки нитки.	68
	2. Рейка транспортера забруднена текстильними залишками.		
Машинна працює шумно	1. У човнику або біля голкотримача накопичилися текстильні залишки.	1. Очистіть човниковий механізм і транспортер.	68
	2. Пошкоджена голка.	2. Установіть нову голку.	15
	3. У човниковому механізмі застрягла нитка.	Витягніть верхню нитку та шпульний ковпачок, поверніть махове колесо від себе та до себе, видаліть залишки нитки.	68
	4. Рейки транспортера забруднилися текстильними залишками.		

Проблема	Причина	Шляхи вирішення	Сторінка
Нерівномірні стібки, тканина просувається нерівномірно	1. Нитка поганої якості.	1. Оберіть нитку кращої якості.	16
	2. Нижню нитку заправлено неправильно.	2. Витягніть шпульку та перезаправте нитку.	8
	3. Тканину занадто натягують під час шиття.	3. Не тягніть тканину під час шиття.	-
Машина не працює	1. Не увімкнено вмикач/вимикач живлення.	1. Увімкніть вмикач живлення.	4
	2. Притисну лапку не опущено.	2. Опустіть важіль підйому лапки.	7
	3. Машину не під'єднано до мережі живлення.	3. Перевірте чи під'єднано кабель живлення.	4





Не утилізуйте електричні прилади як несортоване побутове сміття. Користуйтеся пунктами роздільного збору сміття.

Пакувальні матеріали також підлягають утилізації.

У випадку потрапляння запчастин машини до водоймища або ґрунту може статися витік небезпечних для здоров'я людини речовин.

При заміні запчастин новими продавець або особа, що здійснює сервісне обслуговування, має право вилучити старі запчастини для утилізації без матеріального відшкодування.